



# ELECTRIC PLANER

**OPERATING INSTRUCTIONS** - Original instructions

**SV ELHYVEL**  
**BRUKSANVISNING**  
Översättning av originalinstruktioner

**DE ELEKTROHOBEL**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Übersetzung der Originalanleitung

**NO EL-HØVEL**  
**BETJENINGSANVISNINGER**  
Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI SÄHKÖHÖYLÄ**  
**KÄYTTÖOHJE**  
Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA ELEKTRISK HØVL**  
**BETJENINGSVEJLEDNING**  
Oversættelse af den originale vejledning

**FR RABOT ÉLECTRIQUE**  
**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**  
Traduction des instructions d'origine

**PL STRUG ELEKTRYCZNY**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Przekład instrukcji oryginalnej

**NL ELEKTRISCHE SCHAAF**  
**BEDIENINGSINSTRUCTIES**  
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

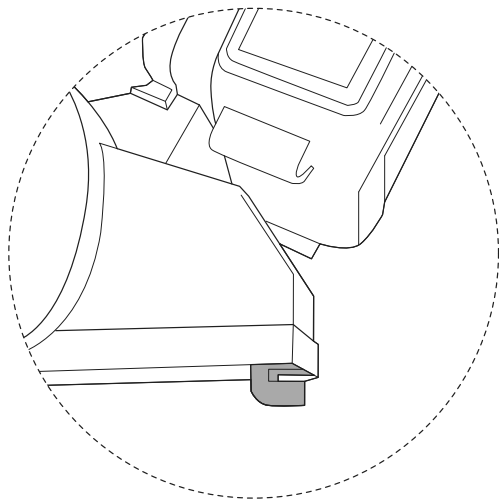
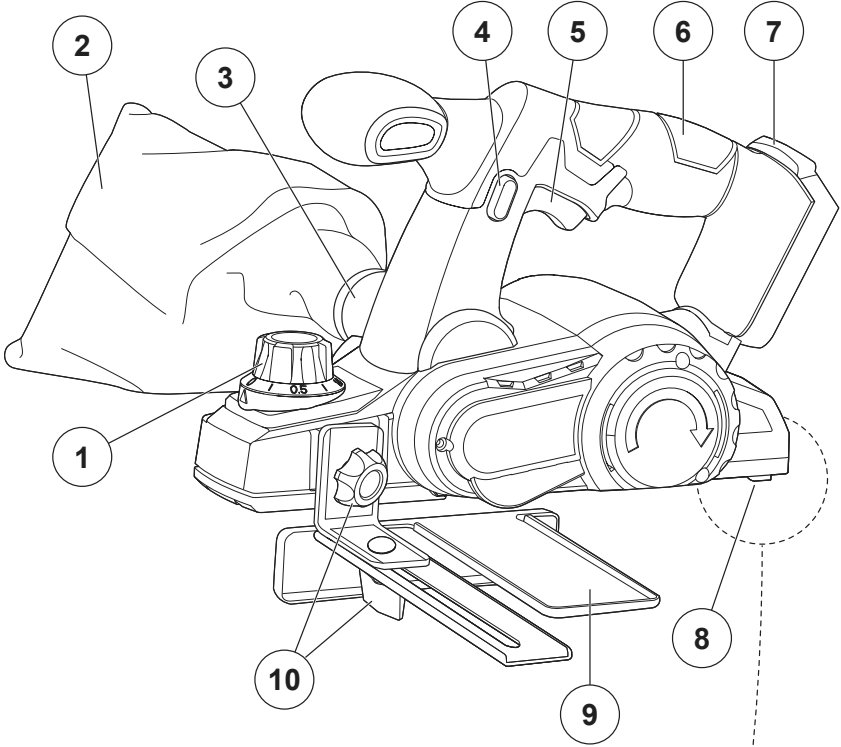
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

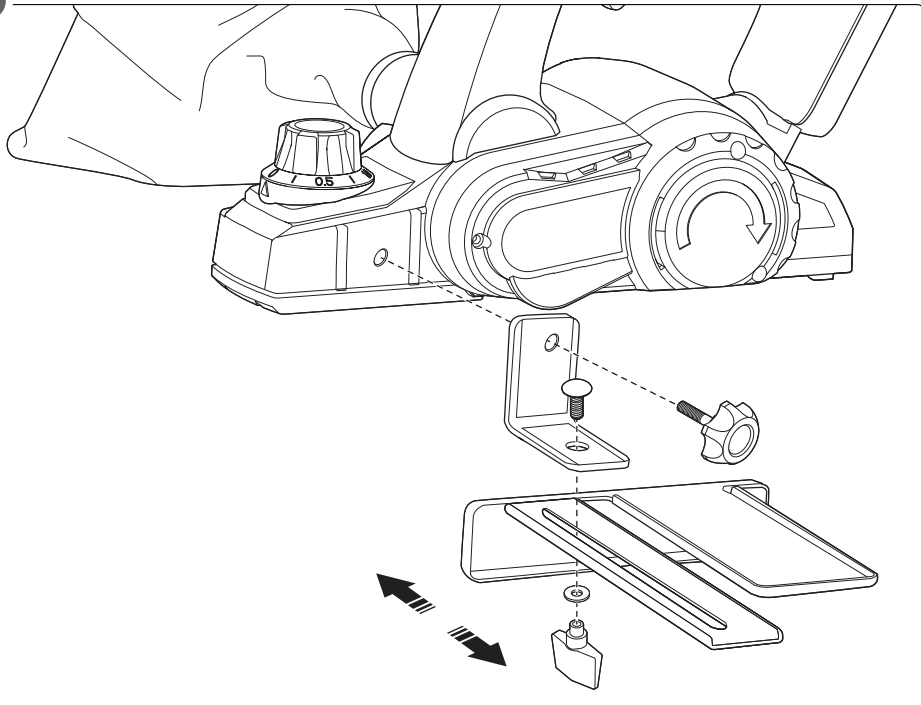
**WWW.JULA.COM**

**© JULA AB 2025-11-18**

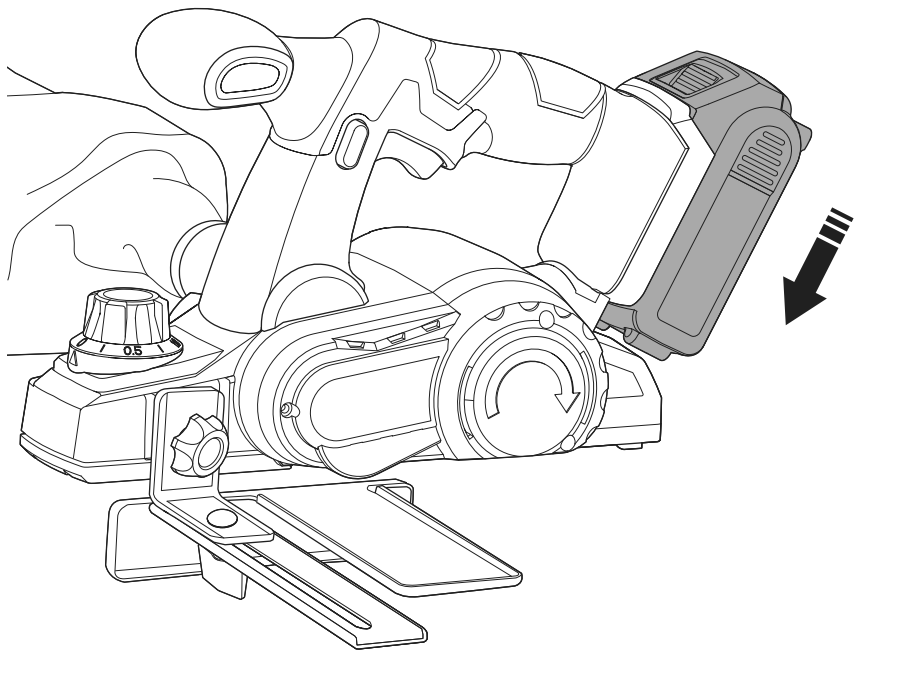
**JULA AB  
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



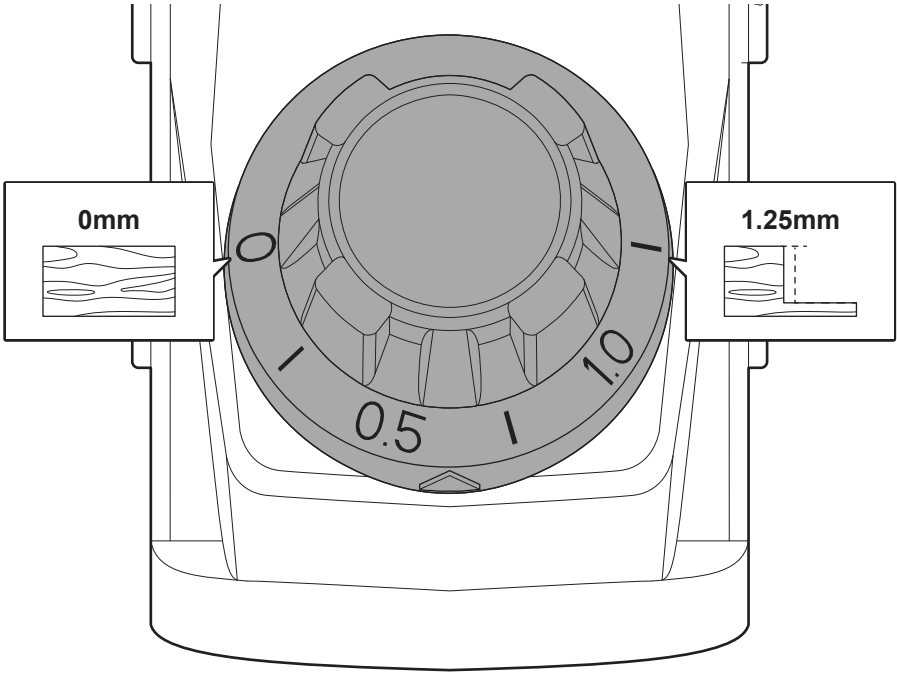
2



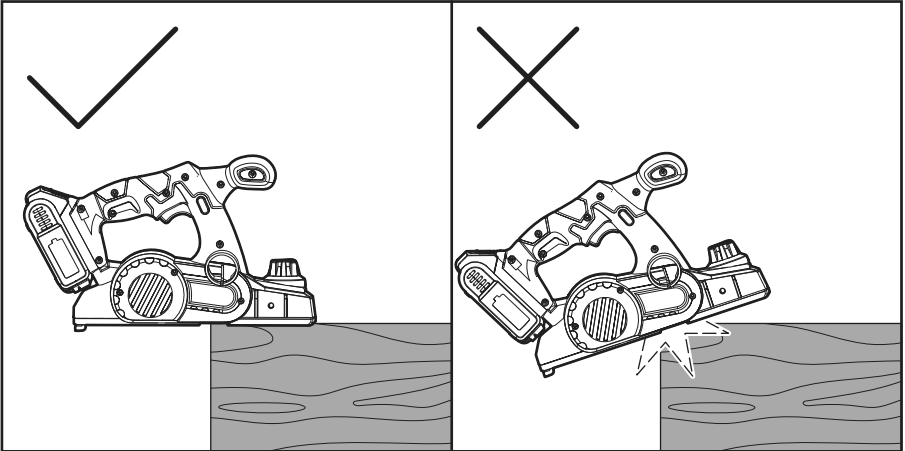
3



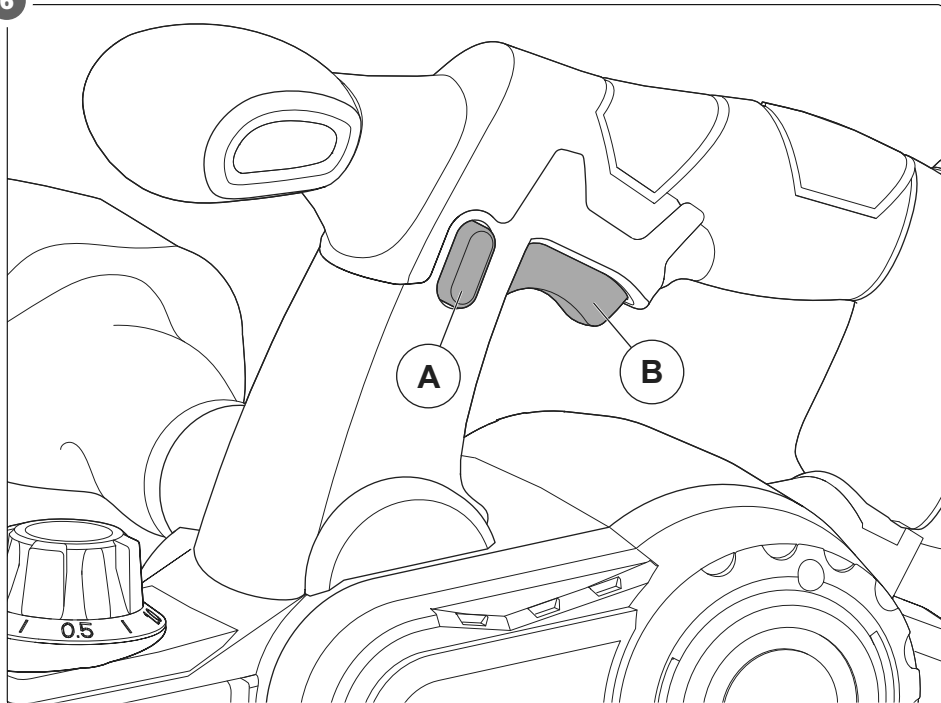
4



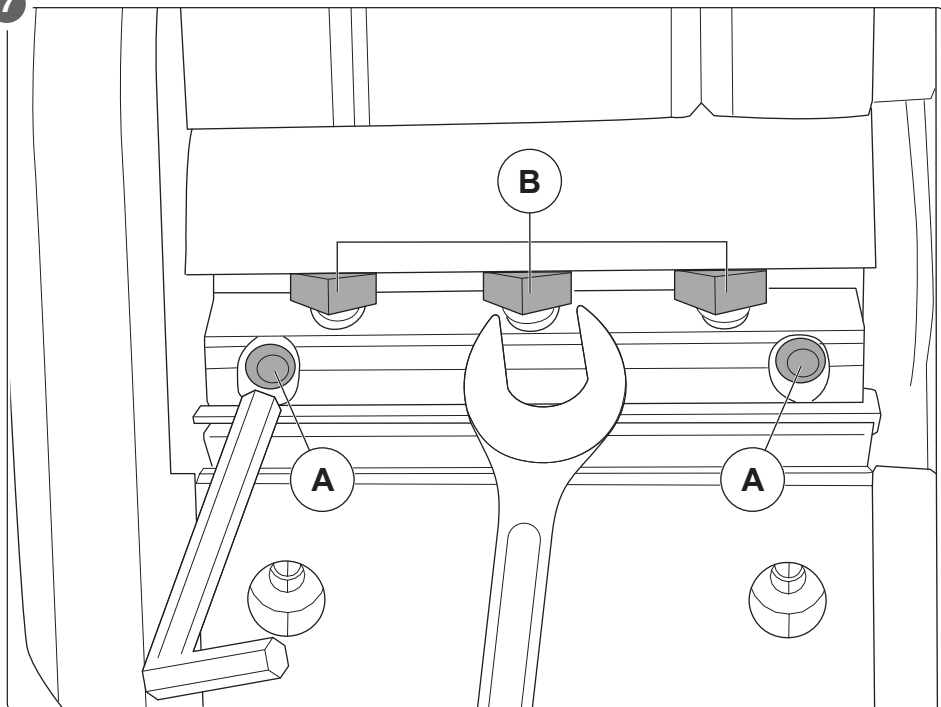
5



6



7



## Table of contents

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>7</b>
1.1	The product.....	7
1.2	Dedicated use.....	7
1.3	Symbols .....	7
1.4	Product overview .....	7
<b>2</b>	<b>Safety</b>	<b>8</b>
2.1	General power tool safety warnings.....	8
2.2	Work area safety.....	8
2.3	Electrical safety .....	8
2.4	Personal safety .....	8
2.5	Power tool use and care.....	8
2.6	Battery tool use and care .....	9
2.7	To minimized noise and vibration exposure .....	9
2.8	Electric planer safety warning .....	9
2.9	Additional safety instructions .....	9
2.10	Safety instructions for operation.....	9
<b>3</b>	<b>Operation</b>	<b>10</b>
3.1	To attach the dustbag .....	10
3.2	To attach the side fence.....	10
3.3	To attach and remove a battery .....	10
3.4	To operate the product.....	10
3.5	To change the blades .....	10
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Storage</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Maintenance</b>	<b>10</b>
6.1	To clean the product.....	11
<b>7</b>	<b>Discard</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Technical data</b>	<b>11</b>

## 1 Introduction



### 1.1 The product

The product is a battery powered electric planer with a dust extractor, adjustable planing depth and 2 included double-edged blades. The product is a part of the Meeo tools 18 V series. Battery and battery charger are not included.

### 1.2 Dedicated use

The product is used to make rough wood surfaces smooth, in level and to make wood boards or planks thinner. Only for domestic use.

### 1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Wear ear protection.
	Wear dust filter mask.
	Wear safety gloves.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

### 1.4 Product overview

Figure 1

1. Depth adjustment knob
2. Dust bag
3. Dust port
4. Power switch lock
5. Power trigger
6. Handle
7. Battery port
8. Safety switch
9. Side fence
10. Side fence knob

## 2 Safety

### 2.1 General power tool safety warnings

**⚠ Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

**⚠ Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**⚠ Warning!** Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 2.2 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2.3 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 2.4 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.
- Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 2.5 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 2.6 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

## 2.7 To minimized noise and vibration exposure

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
  - Check that the tool is in good condition.
  - Only use accessories that are in good condition, and suitable for the job.
  - Keep a firm grip on the handles/grips.

## 2.8 Electric planer safety warning

**⚠ Warning!** Hold the power tool by the insulated grips when you use it in areas where it can come into contact with concealed electrical cables. Contact with a live cable will cause the metal parts on the product to also become live and can give the user an electric shock.

- Secure the workpiece on a stable surface with clamps. Do not hold the workpiece with your hand or against your body as it can cause you to lose control.

## 2.9 Additional safety instructions

**Note!** The product can get overloaded if it gets blocked or cannot move freely.

- Always wait until the product has come to a complete stop before you put it down, if not it can cause you to lose control of the product if it gets blocked.
- Hold the product correctly.

## 2.10 Safety instructions for operation

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

### 2.10.1 Residual risks

There will always be residual risks even if you operate the product in accordance to the instructions.

The following hazards may occur in connection with the type and design of this power tool:

- Hearing damage if ear protection is not worn.
- Health injuries as a result from the effect of vibration on the hands and arms when the product is used over a long period of time or when it is not used and maintained correctly.
- Cutting injuries if protective gloves is not worn.
- Danger due to electromagnetic field generated while the machine is in operation. Under certain circumstances, this field may negatively affect active or passive medical implants.
- In order to decrease the danger of serious or fatal injuries, it is recommended that individuals who wear medical implants should consult their doctor and the manufacturer of the implant before operating the machine.

## 3 Operation

### 3.1 To attach the dustbag

- Attach the dust bag to the to the dust port.

### 3.2 To attach the side fence

The side fence can be attached on the left or on the right side of the product.

Figure 2

- 1 Loosen the side fence knobs.
- 2 Attach the side fence in the applicable position.
- 3 Adjust the lenght to the workpiece.

### 3.3 To attach and remove a battery

**⚠ Caution!** Make sure that the battery is correctly attached. If the battery become loose, it can cause personal injury.

**⚠ Caution!** Do not force the battery in place. If it is not easy to attach, it is not correctly aligned.

#### 3.3.1 To attach a battery

Figure 3

- 1 Align the battery to the slots in the casing.
- 2 Push the battery until a clicks is heard.

#### 3.3.2 To remove a battery

- 1 Push the button on the front of the battery.
- 2 Pull the battery out from the battery port.

### 3.4 To operate the product

**⚠ Warning!** Wear safety gloves, safety glasses and ear protection.

**⚠ Warning!** Safety the workpiece and make sure it cannot come loose during operation.

**⚠ Warning!** Wait for the product to come to a complet stop before you put it down.

**⚠ Caution!** Make sure the workpiece does not contain metal or other hard material that can damage the product.

- 1 Turn the depth adjustment knob to the applicable cutting depth between 0-1.5 mm. (Figure 4)

**⚠ Caution!** Do not start the product with the blades directly put on the workpiece. Put the front part of the product against the workpiece. (Figure 5)

Figure 6

- 2 Push the power switch lock. (A)
- 3 Push and hold the power trigger to start the product. (B)
- 4 Release the power trigger to stop the product.

### 3.5 To change the blades

**⚠ Warning!** Make sure that the battery is not attached.

**Note!** The included blades are double-edged and can be turned over when one side gets worn.

Figure 7

- There are 2 set screws (A) and 3 bolts (B) that holds the blade in position.
- 1 Remove the 2 set screws (A).
  - 2 Remove the 3 bolts (B) with a wrench.
  - 3 Remove and replace or turn the blade around.
  - 4 Do step 1-2 in opposite sequence to install the blade.

## 4 Transport

- Let the product come to a complete stop and remove the battery before you transport the product.
- Use the handle when you lift or move the product.

## 5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, remove the battery, keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

## 6 Maintenance

**⚠ Warning!** The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

**⚠ Caution!** Stop the product and remove the battery before you do maintenance.

## 6.1 To clean the product

**⚠ Caution!** To prevent damage to the surface of the product, do not use harsh detergents or abrasive cleaners.

**⚠ Caution!** Do not let water get inside the product or on the battery.

- Disconnect and remove the dirt inside the dust bag if necessary.
- Clean the product externally with a damp cloth if necessary.
- Use compressed air or a brush to clean hard to get to areas.

## 7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

## 8 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	18 V DC
Max. speed (no load)	10000/ min
Planning width	60 mm
Planning depth	0-1.25 mm
Weight	2.2 kg
<b>Noise levels</b>	
Sound pressure level, L <sub>PA</sub>	77 dB(A), K=3 dB
Sound power level, L <sub>WA</sub>	88 db(A), K=3dB
Maximum vibrations level <sup>1</sup>	Does not exceed 2 m/s <sup>2</sup>

<sup>1</sup> The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-2-14:2015.

**⚠ Warning!** Always wear hearing protection!

**⚠ Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

<b>1</b>	<b>Inledning</b>	<b>12</b>
1.1	Produkten.....	12
1.2	Avsedd användning .....	12
1.3	Symboler .....	12
1.4	Produktöversikt.....	12
<b>2</b>	<b>Säkerhet</b>	<b>13</b>
2.1	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg .....	13
2.2	Säkerhet i arbetsområdet .....	13
2.3	Elsäkerhet.....	13
2.4	Personlig säkerhet.....	13
2.5	Användning och skötsel av elverktyg .....	13
2.6	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg .....	14
2.7	Att minimera exponering för buller och vibrationer.....	14
2.8	Säkerhetsvarning för elhyvel.....	14
2.9	Ytterligare säkerhetsinstruktioner .....	14
2.10	Säkerhetsinstruktioner för användning .....	14
<b>3</b>	<b>Användning</b>	<b>15</b>
3.1	Att fästa dammpåsen .....	15
3.2	Att fästa sidoanhållet.....	15
3.3	Att ansluta och ta bort ett batteri.....	15
3.4	Att använda produkten.....	15
3.5	Att byta blad .....	15
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Förvaring</b>	<b>15</b>
<b>6</b>	<b>Underhåll</b>	<b>16</b>
6.1	Att rengöra produkten .....	16
<b>7</b>	<b>Kassering</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Tekniska data</b>	<b>16</b>

## 1 Inledning

### 1.1 Produkten

Produkten är en batteridrivnen elhyvel med spånsug, justerbart hyvel djup och 2 medföljande dubbeleggade blad. Produkten är en del av Meecc tools 18 V-serien. Batteri och batteriladdare ingår inte.

### 1.2 Avsedd användning

Produkten används för att göra grova trätytor släta, jämna och för att göra träskivor eller plankor tunnare. Endast för hemmabruk.

### 1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Använd hörselskydd.
	Bär mask med dammfilter.
	Använd skyddshandskar.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

### 1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Djupjusteringsknopp
2. Dammpåse
3. Dammutsug
4. Strömbrytarlås
5. Startknapp
6. Handtag
7. Batteriport
8. Säkerhetsströmbrytare
9. Sidoanhåll
10. Knopp till sidoanhåll

## 2 Säkerhet

### 2.1 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

**⚠ Varning!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

**⚠ Varning!** Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till elchock, brand och/eller allvarlig personskada.

**⚠ Varning!** Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk. Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt verktyg som antingen drivs via elnätet (med sladd) eller med batteri (sladdlöst).

### 2.2 Säkerhet i arbetsområdet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Stökiga eller mörka områden baddar för olyckor.
- Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Barn och åskådare ska hållas på avstånd när ett elverktyg används. Distractioner kan få dig att förlora kontrollen över verktyget.

### 2.3 Elsäkerhet

- Elverktygets kontakt måste överensstämja med eluttaget. Kontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd aldrig kontaktadaptar med jordade elverktyg. En oförändrad kontakt som används med ett överensstämmande eluttag minskar risken för elchock.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- Elverktyg får inte utsättas för regn eller våta förhållanden. Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.
- Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en strömkälla med jordfelsbrytare. Att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

### 2.4 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.

- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.
- Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbetshjälm eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start Se till att startknappen är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget. En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på startknappen eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du startar elverktyget. Om du lämnar en justeringsnyckel eller skiftnyckel kvar på en roterande del på elverktyget kan det leda till personskador.
- Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans. Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.
- Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om produkten är försedd med en anslutning för dammutsugning eller dammuppsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt. Att använda dammutsugning/dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- Det är lätt att känna sig säkra på hur ett verktyg används efter att ha använt det många gånger och därmed ignorera de säkerhetsprinciper som gäller för verktyget. En enda oförsiktig handling kan orsaka allvarlig personskada på bråkdelen av en sekund.

### 2.5 Användning och skötsel av elverktyg

- Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- Använd inte elverktyget om startknappen inte fungerar som den ska. Ett elverktyg utan en fungerande startknapp är farligt och måste repareras.
- Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligen.

- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- Håll skär-/klippverktyg vassa och rena. Ordentligt underhållna skär-/klippverktyg med vassa eggar fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits i enlighet med dessa instruktioner, och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och greppytor torra och rena, och fria från olja och fett. Glatta handtag och greppytor gör att du inte kan hantera och kontrollera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

## 2.6 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda endast med den laddare som tillverkaren har angett. En laddare som är lämplig för ett visst batteripaket kan skapa en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
- Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem. Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.

## 2.7 Att minimera exponering för buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- För att minska buller och vibrationer vid användning, begränsa tiden som verktyget används, använd lågeffekts-/vibrationsläge och lämplig skyddsutrustning.
- Vidta följande försiktighetsåtgärder för att minimera riskerna för exponering för vibrationer och/eller buller:
- Kontrollera att verktyget är i gott skick.
- Använd endast tillbehör som är i gott skick och lämpliga för jobbet.
- Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.

## 2.8 Säkerhetsvarning för elhyvel

**⚠ Varning!** Håll elverktyget i de isolerade greppen när du använder det i områden där det kan komma i kontakt med dolda elkablar. Kontakt med en strömförande kabel gör att metalldelarna på produkten också blir strömförande och kan ge användaren en elchock.

- Säkra arbetsstycket på en stabil yta med klämmor. Håll inte arbetsstycket med handen eller mot kroppen, eftersom du kan tappa kontrollen över det.

## 2.9 Ytterligare säkerhetsinstruktioner

**Obs!** Produkten kan bli överbelastad om den blockeras eller inte kan röra sig fritt.

- Vänta alltid tills produkten har stannat helt innan du sätter ner den, annars kan du förlora kontrollen över produkten om den blockeras.
- Håll i produkten ordentligt.

## 2.10 Säkerhetsinstruktioner för användning

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

### 2.10.1 Kvarstående risker

Det finns alltid kvarstående risker även om du använder produkten enligt instruktionerna.

Följande faror kan uppstå i samband med denna av elverktyg:

- Hörselskador, om hörselskydd inte används.
- Hälsoskador, till följd av vibrationers inverkan på händer och armar när produkten används under lång tid eller när den inte används och underhålls korrekt.
- Skärskador om skyddshandskar inte används.
- Fara på grund av det elektromagnetiska fält som genereras när produkten är i drift. Under vissa omständigheter kan detta fält ha en negativ påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat.

- För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador rekommenderas att personer som bär medicinska implantat rådfrågar sin läkare, och eventuellt tillverkaren av implantatet, innan de använder produkten.

## 3 Användning

### 3.1 Att fästa damppåsen

- Sätt fast damppåsen i dammsuget.

### 3.2 Att fästa sidoanhållet

Sidoanhållet kan fästas på vänster eller höger sida av produkten.

Bild 2

- 1 Lossa sidoanhållets knoppar.
- 2 Montera sidoanhållet i rätt position.
- 3 Anpassa längden till arbetsstycket.

### 3.3 Att ansluta och ta bort ett batteri

**⚠ Försiktighet!** Se till att batteriet är korrekt anslutet. Om batteriet lossnar kan det orsaka personskador.

**⚠ Försiktighet!** Tvinga inte batteriet på plats. Om det inte går lätt att sätta fast det så är det inte korrekt inriktat.

#### 3.3.1 Att ansluta ett batteri

Bild 3

- 1 Rikta in batteriet mot öppningarna i höljet.
- 2 Tryck in batteriet tills det hörs ett klick.

#### 3.3.2 Att ta bort ett batteri

- 1 Tryck på knappen på batteriets framsida.
- 2 Dra ut batteriet ur batteriporten.

### 3.4 Att använda produkten

**⚠ Varning!** Använd skyddshandskar, skyddsglasögon och hörselskydd.

**⚠ Varning!** Fäst arbetsstycket och se till att det inte kan lossna under drift.

**⚠ Varning!** Vänta tills produkten stoppar helt innan du lägger ner den.

**⚠ Försiktighet!** Se till att arbetsstycket inte innehåller metall eller annat hårt material som kan skada produkten.

- 1 Vrid djupjusteringsknoppen till önskat kapdjup mellan 0–1,5 mm. (Bild 4)

**⚠ Försiktighet!** Starta inte produkten med bladen direkt på arbetsstycket. Placera den främre delen av produkten mot arbetsstycket. (Bild 5)

(Bild 6)

- 2 Tryck på strömbrytlåset. (A)
- 3 Tryck och håll inne startknappen för att starta produkten. (B)
- 4 Släpp avtryckaren för att stoppa produkten.

### 3.5 Att byta blad

**⚠ Varning!** Se till att batteriet inte sitter fast.

**Obs!** De medföljande bladen är dubbeleggade och kan vändas när ena sidan blir sliten.

(Bild 7)

- Det finns 2 ställskruvar (A) och 3 bultar (B) som håller bladet på plats.

- 1 Ta bort de 2 ställskruvarna (A).
- 2 Ta bort de 3 skruvarna (B) med en skiftnyckel.
- 3 Ta bort och byt ut eller vänd på bladet.
- 4 Gör steg 1–2 i motsatt ordning för att montera bladet.

## 4 Transport

- Låt produkten stanna helt och ta bort batteriet innan du transporterar produkten.
- Använd handtagen när du lyfter eller flyttar produkten.

## 5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska batteriet tas ur och produkten förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

## 6 Underhåll

**! Varning!** Elverktyg får endast underhållas av kvalificerad personal som använder reservdelar som är identiska med originalet. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert att använda.

**! Försiktighet!** Stoppa produkten och ta ut batteriet innan du utför underhåll.

### 6.1 Att rengöra produkten

**! Försiktighet!** För att undvika skador på produktens yta, använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.

**! Försiktighet!** Låt inte vatten tränga in i produkten eller på batteriet.

- Koppla loss och ta bort smutsen i dammpåsen om det behövs.
- Rengör produkten utvändigt med en fuktig trasa om det behövs.
- Använd tryckluft eller en borste för att rengöra svåråtkomliga områden.

## 7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

## 8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	18 V DC
Max. hastighet (ingen belastning)	10000/ min
Hyvlingsbredd	60 mm
Hyvlingsdjup	0–1,25 mm
Vikt	2,2 kg
<b>Bullernivåer</b>	
Ljudtrycksnivå, L <sub>PA</sub>	77 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektnivå, L <sub>WA</sub>	88 db(A), K=3dB
Maximal vibrationsnivå <sup>1</sup>	Överskrider inte 2 m/s <sup>2</sup>

<sup>1</sup> De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN 62841-2-14 2015.

**! Varning!** Använd alltid hörselskydd!

**! Varning!** Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Introduksjon</b>	<b>17</b>
1.1	Produktet.....	17
1.2	Tiltenkt bruk.....	17
1.3	Symboler .....	17
1.4	Produktoversikt.....	17
<b>2</b>	<b>Sikkerhet</b>	<b>18</b>
2.1	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy .....	18
2.2	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	18
2.3	Elektrisk sikkerhet.....	18
2.4	Personlig sikkerhet.....	18
2.5	Bruk og stell av elektroverktøy.....	18
2.6	Bruk og vedlikehold av batteriverktøy .....	19
2.7	For å minimere støy- og vibrasjonseksponering .....	19
2.8	Sikkerhetsadvarsel for elektrisk høvel.....	19
2.9	Instruksjoner for personlig sikkerhet .....	19
2.10	Sikkerhetsinstruksjoner for drift .....	19
<b>3</b>	<b>Bruk</b>	<b>20</b>
3.1	Slik fester du støvposen .....	20
3.2	For å feste sidegjerdet.....	20
3.3	Slik setter du inn og tar ut et batteri.....	20
3.4	Bruk av produktet .....	20
3.5	Slik bytter du bladene.....	20
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>20</b>
<b>5</b>	<b>Oppbevaring</b>	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>Vedlikehold</b>	<b>21</b>
6.1	Rengjøring av produktet.....	21
<b>7</b>	<b>Avhending</b>	<b>21</b>
<b>8</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>21</b>

# 1 Introduksjon

## 1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet elektrisk høvel med støvavsug, justerbar høveldybde og 2 medfølgende dobbeltkantede blader. Produktet er en del av Meecc Tools 18 V-serien. Batteri og batterilader er ikke inkludert.

## 1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til å gjøre ujevne treoverflater glatte, i vater og til å gjøre treplater eller planker tynnere. Kun til husholdningsbruk.

## 1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Bruk hørselvern.
	Bruk støvfiltermaske.
	Bruk vernehansker.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

## 1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Dybdejusteringsknapp
2. Støvpose
3. Støvport
4. Lås for strømbryter
5. Strømvtrekkeren
6. Håndtak
7. Batteriport
8. Sikkerhetsbryter
9. Gjerde på siden
10. Knott for sidegjerdet

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

**⚠ Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller personskaade.

**⚠ Advarsel!** Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlattelse av å følge alle advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

**⚠ Advarsel!** Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse. Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsbaserte) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

### 2.2 Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst. Rotete eller mørke områder inviterer til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

### 2.3 Elektrisk sikkerhet

- El-verktøypluggen må passe til stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterpluggen med jordet elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jodede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold. Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke et uttak med jordfeilbryter (RCD). Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

### 2.4 Personlig sikkerhet

- Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol

eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskaade.

- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern.
- Verneutstyr som støvmaske, sklisiske vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskaader.
- Forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøy som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskaade.
- Ikke len deg over. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvavsug og oppsamlingsanlegg, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt. Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.
- Ikke la kjennskap oppnådd ved hyppig bruk av verktøy tillate deg å bli selvtillfreds og ignorere prinsipper for verktøysikkerhet. En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig skade i løpet av en brøkdell av et sekund.

### 2.5 Bruk og stell av elektroverktøy

- Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk. Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på. Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med

elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.

- Vedlikehold elektroverktøy og tilbehør. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøets funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert for bruk. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.
- Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.

## 2.6 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- Lad kun med lader som er spesifisert av produsenten. En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- Bruk kun elektroverktøy med spesifikt utpekte batteripakker. Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.

## 2.7 For å minimere støy- og vibrasjonseksposering

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner når det er i bruk, begrenst tiden verktøyet er i bruk, og bruk lav effekt/vibrasjonsmodus og egnet sikkerhetsutstyr.
- Ta følgende forholdsregler for å minimere risikoen for eksponering for vibrasjoner og/eller støy:
- Kontroller at verktøyet er i god stand.
- Bruk kun tilbehør som er i god stand og egnet for jobben.
- Hold et fast grep om håndtaket/grepene.

## 2.8 Sikkerhetsadvarsel for elektrisk høvel

**⚠ Advarsel!** Hold elektroverktøyet i de isolerte grepene når du bruker det i områder der det kan komme i kontakt med skjulte elektriske kabler. Kontakt med en strømførende kabel vil føre til at metalldelene på produktet også blir strømførende og kan gi brukeren elektrisk støt.

- Fest arbeidsstykket på en stabil overflate med klemmer. Ikke hold arbeidsstykket med hånden eller mot kroppen, da det kan føre til at du mister kontrollen.

## 2.9 Instruksjoner for personlig sikkerhet

**Merkt!** Produktet kan bli overbelastet hvis det blokkeres eller ikke kan bevege seg fritt.

- Vent alltid til produktet har stanset helt før du setter det ned, ellers kan du miste kontrollen over produktet hvis det blokkeres.
- Hold produktet riktig.

## 2.10 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

### 2.10.1 Gjenværende risiko

Det vil alltid være gjenværende risiko selv om du bruker produktet i henhold til instruksjonene.

Følgende farer kan oppstå i forbindelse med typen og utformingen av dette elektroverktøyet:

- Hørselsskader hvis hørselsvern ikke brukes.
- Helsekader som følge av effekten av vibrasjoner på hender og armer når produktet brukes over lengre tid eller når det ikke brukes og vedlikeholdes riktig.
- Skjæreskader hvis det ikke brukes vernehansker.
- Fare på grunn av elektromagnetisk felt som genereres mens maskinen er i drift. Under visse omstendigheter kan dette feltet påvirke aktive eller passive medisinske implantater negativt.

- For å redusere faren for alvorlige eller dødelige skader, anbefales det at personer som bruker medisinske implantater bør konsultere legen sin og produsenten av implantatet før de bruker maskinen.

## 3 Bruk

### 3.1 Slik fester du støvposen

- Fest støvposen til støvporten.

### 3.2 For å feste sidegerdet

Sidegerdet kan festes på venstre eller høyre side av produktet.

Figur 2

- 1 Løsne knottene på sidegerdet.
- 2 Fest sidegerdet i riktig posisjon.
- 3 Juster lengden til arbeidsstykket.

### 3.3 Slik setter du inn og tar ut et batteri

**⚠ Forsiktig!** Kontroller at batteriet er riktig festet. Hvis batteriet løsner, kan det forårsake personskade.

**⚠ Forsiktig!** Ikke tving batteriet på plass. Hvis det ikke er lett å feste, er det ikke riktig justert.

#### 3.3.1 Slik kobler du til et batteri

Figur 3

- 1 Juster batteriet til sporene i dekselet.
- 2 Skyv batteriet inn til du hører et klikk.

#### 3.3.2 Slik tar du ut et batteri

- 1 Trykk på knappen foran på batteriet.
- 2 Trekk batteriet ut av batteriholderen.

### 3.4 Bruk av produktet

**⚠ Advarsel!** Bruk vernehansker, vernebriller og hørselvern.

**⚠ Advarsel!** Sikre arbeidsstykket og sørg for at det ikke kan løsne under drift.

**⚠ Advarsel!** Vent til produktet stopper helt før du legger det ned.

**⚠ Forsiktig!** Forsikre deg om at arbeidsstykket ikke inneholder metall eller annet hardt materiale som kan skade produktet.

- 1 Vri dybdejusteringsknotten til ønsket skjæredybde mellom 0-1,5 mm. (Figur 4)

**⚠ Forsiktig!** Ikke start produktet med knivene direkte på arbeidsstykket. Sett den fremre delen av produktet mot arbeidsstykket. (Figur 5)

Figur 6

- 2 Trykk på strømbryteren. (A)
- 3 Trykk på strømvtrekkeren for å starte produktet. (B)
- 4 Slipp strømutføeren for å stoppe produktet.

### 3.5 Slik bytter du bladene

**⚠ Advarsel!** Kontroller at batteriet ikke er montert.

**Merk!** De medfølgende bladene er tveeggede og kan snus når den ene siden blir slitt.

Figur 7

- Det er 2 justeringsskruer (A) og 3 bolter (B) som holder bladet på plass.

- 1 Fjern de 2 justeringsskruene (A).
- 2 Fjern de 3 boltene (B) med en skiftenøkkel.
- 3 Fjern og skift ut eller snu bladet rundt.
- 4 Utfør trinn 1-2 i motsatt rekkefølge for å installere bladet.

## 4 Transport

- La produktet stoppe helt og ta ut batteriet før du transporterer produktet.
- Bruk håndtakene når du løfter eller flytter produktet.

## 5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, fjern batteriet og oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

## 6 Vedlikehold

**⚠ Advarsel!** Service på elektroverktøy må kun utføres av kvalifisert personell som bruker identiske reservedeler. Dette vil sikre at elektroverktøyet forblir trygt å bruke.

**⚠ Forsiktig!** Stopp produktet og ta ut batteriet før du utfører vedlikehold.

### 6.1 Rengjøring av produktet

**⚠ Forsiktig!** Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller slipende rengjøringsmidler for å unngå skader på overflaten av produktet.

**⚠ Forsiktig!** Ikke la vann komme inn i produktet eller på batteriet.

- Koble fra og fjern smusset i støvposen hvis det er nødvendig.
- Rengjør produktet utvendig med en fuktig klut om nødvendig.
- Bruk trykkluft eller en børste for å rengjøre vanskelig tilgjengelige områder.

## 7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

## 8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Nominell spenning	18 V DC
Maksimal hastighet (uten belastning)	10 000 /min
Høvlebredde	60 mm
Høvledybde	0-1,25 mm
Vekt	2,2 kg
<b>Støynivåer</b>	
Lydtryknivå, L <sub>PA</sub>	77 dB(A), K=3 dB
Lydeffektnivå, L <sub>WA</sub>	88 db(A), K=3dB
Maksimalt vibrasjonsnivå <sup>1</sup>	Overskrider ikke 2 m/s <sup>2</sup>

<sup>1</sup> De deklarte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-2-14:2015.

**⚠ Advarsel!** Bruk alltid hørselvern!

**⚠ Advarsel!** Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Indledning</b>	<b>22</b>
1.1	Produktet.....	22
1.2	Anvendelse.....	22
1.3	Symboler .....	22
1.4	Produktoversigt.....	22
<b>2</b>	<b>Sikkerhed</b>	<b>23</b>
2.1	Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj.....	23
2.2	Sikkerhed i arbejdsområdet.....	23
2.3	Elektrisk sikkerhed .....	23
2.4	Personlig sikkerhed.....	23
2.5	Brug og vedligehold af elværktøj.....	23
2.6	Brug og vedligehold af batteriværktøj.....	24
2.7	Sådan minimeres støj og vibrationer .....	24
2.8	Sikkerhedsadvarsel for elhøvl.....	24
2.9	Yderligere sikkerhedsanvisninger .....	24
2.10	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	24
<b>3</b>	<b>Brug</b>	<b>25</b>
3.1	Sådan fastgøres støvposen .....	25
3.2	Sådan fastgøres sideanslaget.....	25
3.3	Sådan monteres og afmonteres batteriet.....	25
3.4	Sådan betjenes produktet.....	25
3.5	Sådan skiftes klingerne.....	25
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>25</b>
<b>5</b>	<b>Opbevaring</b>	<b>25</b>
<b>6</b>	<b>Vedligeholdelse</b>	<b>25</b>
6.1	Sådan rengøres produktet .....	26
<b>7</b>	<b>Bortskaffelse</b>	<b>26</b>
<b>8</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>26</b>

# 1 Indledning

## 1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet elhøvl med støvudsugning, justerbar høvledybde og 2 medfølgende tosidede klinger. Produktet er en del af Meec Tools 18 V-serien. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

## 1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at gøre ru træoverflader glatte, i vater og til at gøre træplader eller planker tyndere. Kun til privat brug.

## 1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Brug altid høreværn.
	Brug støvfiltermaske.
	Brug sikkerhedshandsker.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

## 1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Knap til dybdejustering
2. Støvpose
3. Støvport
4. Startspærre
5. Startknap
6. Håndtag
7. Batteriport
8. Sikkerhedslås
9. Sideanslag
10. Drejeknap til sideanslag

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

**⚠ Advarsel!** Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

**⚠ Advarsel!** Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

**⚠ Advarsel!** Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug. Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til elværktøj, der er tilsluttet elnettet (med ledning), eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

### 2.2 Sikkerhed i arbejdsområdet

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, fx i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- Hold børn og omkringstående på afstand, når elværktøjet er i brug. Uopmærksomhed kan føre til, at man mister kontrollen med værktøjet.

### 2.3 Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Undgå at ændre på stikket. Brug ikke adapterstik sammen med jordet elværktøj. Intakte stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- Hvis du ikke kan undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du bruge en fejlstrømsafbryder. Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

### 2.4 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.

- Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.
- Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskade.
- Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det. Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes strøm til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- Fjern eventuelle skruenøgler og lignende, før elværktøjet startes. Skruenøgler og lignende, der sidder på en roterende del på elværktøjet, kan forårsage personskade.
- Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- Brug egnet tøj. Undgå at være iført løstsiddende tøj eller smykker. Sørg for, at hår, tøj og handsker ikke kommer i kontakt med bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.
- Selvom du har erfaring med hyppig brug af værktøj, skal du stadig være varsom og huske på værktøjets sikkerhedsanvisninger. Uforsigtighed kan forårsage alvorlige skader i løbet af en brøkdæl af et sekund.

### 2.5 Brug og vedligehold af elværktøj

- Brug ikke magt, når du betjener elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven. Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen. Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet. Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet. Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.

- Vedligehold elværktøj og tilbehør. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkeret justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- Skæreværktøj skal holdes skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og er lettere at styre.
- Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits osv. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.
- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og grebsflader gør det vanskeligt at håndtere og styre værktøjet sikkert i uventede situationer.

## 2.6 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- Brug kun den oplader, der anbefales af producenten. Der kan opstå brandfare, hvis en oplader, der er beregnet til en bestemt type batteri, anvendes til en anden batteritype.
- Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker. Brug af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.

## 2.7 Sådan minimeres støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal tiden, værktøjet er i brug, begrænses, og der skal arbejdes med lav effekt/vibration og bruges behørigt sikkerhedsudstyr.
- Overhold følgende forholdsregler for at minimere risikoen for at blive udsat for vibrationer eller støj:
  - Kontroller, at værktøjet er i god stand.
  - Brug kun tilbehør, der er i god stand og passer til opgaven.
  - Hold godt fast i håndtagene/grebene.

## 2.8 Sikkerhedsadvarsel for elhøv

**⚠ Advarsel!** Hold elværktøjet i de isolerede greb, når du bruger det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte elkabler. Kontakt med et strømførende kabel medfører, at metaldelene på produktet også bliver strømførende og kan give brugeren elektrisk stød.

- Fastgør emnet på en stabil overflade med skruetvinger. Hold ikke emnet med hånden eller mod kroppen, da det kan medføre, at du mister kontrollen.

## 2.9 Yderligere sikkerhedsanvisninger

**Bemærk!** Produktet kan blive overbelastet, hvis det bliver blokeret eller ikke kan bevæge sig frit.

- Vent altid, til produktet er standset helt, før du sætter det ned, ellers kan du miste kontrollen over produktet, hvis det bliver blokeret.
- Hold produktet korrekt.

## 2.10 Sikkerhedsanvisninger for brug

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

### 2.10.1 Restrisiko

Der vil altid være restrisici, selv om produktet bruges i overensstemmelse med anvisningerne.

Følgende farer kan opstå i forbindelse med elværktøj af denne type og design:

- Høreskade, hvis man ikke bruger høreværn.
- Skade på helbredet som følge af vibrationernes påvirkning af hænder og arme, når produktet anvendes over længere tid, eller når det ikke anvendes og vedligeholdes korrekt.
- Skæreskader, hvis der ikke bæres beskyttelseshandsker.
- Fare på grund af det elektromagnetiske felt, der dannes, mens maskinen er i brug. Under visse omstændigheder kan dette felt påvirke aktive eller passive medicinske implantater negativt.
- For at mindske faren for alvorlige eller dødelige skader anbefales det, at personer, der har medicinske implantater, rådfører sig med deres læge og producenten af implantatet før brug af maskinen.

## 3 Brug

### 3.1 Sådan fastgøres støvposen

- Sæt støvposen på støvporten.

### 3.2 Sådan fastgøres sideanslaget

Sideanslaget kan monteres på venstre eller højre side af produktet.

Figur 2

- 1 Løsn drejeknapperne til sideanslaget.
- 2 Fastgør sideanslaget i den ønskede position.
- 3 Tilpas længden til arbejdsmenet.

### 3.3 Sådan monteres og afmonteres batteriet

**!** **Forsigtig!** Sørg for, at batteriet sidder korrekt. Hvis batteriet løsner sig, kan det forårsage personskade.

**!** **Forsigtig!** Tving ikke batteriet på plads. Hvis det ikke er let at montere, er det ikke placeret korrekt.

#### 3.3.1 Sådan monteres batteriet

Figur 3

- 1 Placer batteriets kontakter ud for åbningerne i skærmen.
- 2 Skub batteriet ind, indtil det klikker på plads.

#### 3.3.2 Sådan afmonteres batteriet

- 1 Tryk på knappen på forsiden af batteriet.
- 2 Træk batteriet ud ad batteriporten.

### 3.4 Sådan betjenes produktet

**!** **Advarsel!** Brug sikkerhedshandsker, sikkerhedsbriller og høreværn.

**!** **Advarsel!** Fastgør arbejdsmenet og sørg for, at det ikke kan løsne sig under brug.

**!** **Advarsel!** Vent, til produktet er standset helt, før du lægger det fra dig.

**!** **Forsigtig!** Sørg for, at arbejdsmenet ikke indeholder metal eller andet hårdt materiale, der kan beskadige produktet.

- 1 Drej dybdeindstillingsknappen til den ønskede skæredybde mellem 0-1,5 mm. (Figur 4)

**!** **Forsigtig!** Start ikke produktet med klingerne direkte på arbejdsmenet. Sæt den forreste del af produktet mod arbejdsmenet. (Figur 5)

Figur 6

- 2 Tryk på startspærren. (A)
- 3 Tryk på startknappen, og hold den inde for at tænde produktet. (B)
- 4 Slip startknappen for at stoppe produktet.

### 3.5 Sådan skiftes klingerne

**!** **Advarsel!** Sørg for, at batteriet ikke er sat i.

**Bemærk!** De medfølgende klinger er tosidede og kan vendes, når den ene side bliver slidt.

Figur 7

- Der er 2 stilleskruer (A) og 3 bolte (B), som holder klingens på plads.

- 1 Fjern de 2 stilleskruer (A).
- 2 Fjern de 3 bolte (B) med en skruenøgle.
- 3 Fjern og udskift klingens, eller vend den rundt.
- 4 Udfør trin 1-2 i modsat rækkefølge for at montere klingens.

## 4 Transport

- Lad produktet standse helt, og fjern batteriet, før du transporterer produktet.
- Brug håndtaget, når du løfter eller flytter produktet.

## 5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batteriet ud og opbevare produktet på et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

## 6 Vedligeholdelse

**!** **Advarsel!** Service på elværktøjet må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele. Dette vil sikre, at elværktøjet forbliver sikkert at bruge.

**⚠ Forsigtig!** Stop produktet, og afmonter batteriet, før du udfører vedligeholdelse på produktet.

## 6.1 Sådan rengøres produktet

**⚠ Forsigtig!** Brug ikke kraftige rengøringsmidler eller slibemidler – det kan skade produktets overflade.

**⚠ Forsigtig!** Undgå at der kommer vand ind i produktet eller på batteriet.

- Tag støvposen af og fjern snavset i støvposen efter behov.
- Rengør produktet udvendigt med en fugtig klud efter behov.
- Brug trykluft eller en børste til at rengøre områder, der er svære at komme til.

## 7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

## 8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominal spænding	18 V DC
Maks. hastighed (uden belastning)	10000/min.
Høvlebredde	60 mm
Høvledybde	0-1,25 mm
Vægt	2,2 kg
<b>Støjniveau</b>	
Lydtryksniveau, $L_{pA}$	77 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, $L_{WA}$	88 dB(A), K=3dB
Maksimalt vibrationsniveau <sup>1</sup>	Overstiger ikke 2 m/s <sup>2</sup>

<sup>1</sup> De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN 62841-2-14:2015.

**⚠ Advarsel!** Brug altid høreværn!

**⚠ Advarsel!** Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejdscyklussen, fx den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

## Spis treści

<b>1</b>	<b>Wprowadzenie</b>	<b>27</b>
1.1	Produkt.....	27
1.2	Przeznaczenie.....	27
1.3	Symbole.....	27
1.4	Przegląd produktu.....	27
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo</b>	<b>28</b>
2.1	Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem.....	28
2.2	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	28
2.3	Bezpieczeństwo elektryczne.....	28
2.4	Bezpieczeństwo osobiste.....	28
2.5	Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia.....	28
2.6	Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo .....	29
2.7	Ograniczenie narażenia na hałas i drgania .....	29
2.8	Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa struga elektrycznego.....	29
2.9	Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa .....	29
2.10	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	29
<b>3</b>	<b>Obsługa</b>	<b>30</b>
3.1	Aby zamontować worek na pył .....	30
3.2	Aby zamontować ogranicznik przesuwny.....	30
3.3	Wkładanie i wyciąganie akumulatora .....	30
3.4	Obsługa produktu.....	30
3.5	Aby wymienić ostrza .....	31
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>31</b>
<b>5</b>	<b>Przechowywanie</b>	<b>31</b>
<b>6</b>	<b>Konserwacja</b>	<b>31</b>
6.1	Czyszczenie produktu.....	31
<b>7</b>	<b>Utylizacja</b>	<b>31</b>
<b>8</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>31</b>

## 1 Wprowadzenie

### 1.1 Produkt

Produkt to zasilany akumulatorowo strug elektryczny z odciągami pyłu, regulowaną głębokością strugania i 2 dwustronnymi ostrzami. Produkt należy do serii Meecc Tools 18 V. Bateria i ładowarka są do kupienia osobno.

### 1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do wygładzania chropowatych powierzchni drewnianych w poziomie i zmniejszania grubości desek i paneli drewnianych. Tylko do użytku domowego.

### 1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Używaj środków ochrony słuchu.
	Stosuj maskę z filtrem przeciwpyłowym.
	Używaj rękawic ochronnych.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

### 1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Pokrętko regulacji głębokości
2. Worek na pył
3. Otwór do odprowadzania pyłu
4. Blokada włącznika zasilania
5. Przełącznik zasilania
6. Uchwyt
7. Gniazdo akumulatora
8. Wyłącznik bezpieczeństwa
9. Ogranicznik przesuwny
10. Pokrętko ogranicznika przesuwnego

## 2 Bezpieczeństwo

### 2.1 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem

**⚠ Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

**⚠ Ostrzeżenie!** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar lub/i ciężkie obrażenia ciała.

**⚠ Ostrzeżenie!** Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcja na przyszłość. Termin „elektronarzędzie” pojawiający się w ostrzeżeniach odnosi się do tego konkretnego elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (za pośrednictwem przewodu) lub akumulatorem (bez użycia przewodu).

### 2.2 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Zadbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych. Rozproszony użytkownik może stracić panowanie nad narzędziem.

### 2.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka przewodu musi pasować do gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Z uziemionymi elektronarzędziami nie używaj żadnych przejściówek. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, użyj złącza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### 2.4 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działanie i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.
- Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze nastawne i inne narzędzia. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt mocno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne części odzieży, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli urządzenie dostarczono w zestawie z akcesoriami /urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.
- Pamiętaj, że doświadczenie zdobyte w wyniku częstego stosowania urządzenia nie usprawiedliwia brawurowych zachowań i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne postępowanie może doprowadzić do ciężkich obrażeń w ułamku sekundy.

### 2.5 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciągaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego

zastosowania. Elektronarzędzie działa optymalnie i bezpieczniej przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.

- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.
- Konserwuj elektronarzędzia i ich akcesoria. Sprawdź, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- Utrzymuj elektronarzędzia tnące w czystości i dbaj o to, aby ich elementy tnące były odpowiednio ostre. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają odpowiednio ostre elementy tnące, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytasz były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

## 2.6 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorem

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.

- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innych akumulatorów istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.

## 2.7 Ograniczenie narażenia na hałas i drgania

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania podczas użytkowania, ogranicz czas pracy narzędzia i używaj trybu niskiego poboru mocy/niskich drgań oraz odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Zastosuj następujące środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko narażenia na drgania i/lub hałas:
  - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie.
  - Używaj akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego celu.
  - Trzymaj mocno uchwyty.

## 2.8 Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa struga elektrycznego

**!** **Ostrzeżenie!** Trzymaj elektronarzędzie za izolowane uchwyty, gdy używasz go w miejscach, w których może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje, że metalowe części produktu również znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.

- Zabezpiecz obrabiany przedmiot zaciskami na stabilnej powierzchni. Nie trzymaj obrabianego przedmiotu ręką ani nie opieraj go o siebie, ponieważ może to spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

## 2.9 Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

**Uwaga!** Produkt może ulec przecięciu, jeśli zostanie zablokowany lub nie będzie mógł się swobodnie poruszać.

- Zanim odłożysz produkt, poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma. W przeciwnym razie istnieje ryzyko utraty kontroli nad produktem, jeśli się zablokuje.
- Trzymaj produkt poprawnie.

## 2.10 Instrukcja bezpiecznej obsługi

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.

- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcji.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

### 2.10.1 Ryzyko resztkowe

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

W związku z typem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania ochronników słuchu.
- obrażenia wynikające z wpływu drgań na dłonie i ramiona, gdy produkt jest używany przez długi czas lub gdy nie jest używany i konserwowany prawidłowo.
- Rany cięte w przypadku braku rękawic ochronnych.
- Niebezpieczeństwo spowodowane polem elektromagnetycznym generowanym podczas pracy urządzenia. To pole może w niektórych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby stosujące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed uruchomieniem urządzenia.

## 3 Obsługa

### 3.1 Aby zamontować worek na pył

- Zamocuj worek na pył do otworu do odprowadzania pyłu.

### 3.2 Aby zamontować ogranicznik przesuwny

Ogranicznik przesuwny można zamocować po lewej lub prawej stronie produktu.

Rysunek 2

- 1 Odkręć pokrętła ogranicznika przesuwego.
- 2 Zamontuj ogranicznik przesuwny w odpowiednim miejscu.
- 3 Dopasuj długość do obrabianego przedmiotu.

## 3.3 Wkładanie i wyciąganie akumulatora

**! Przewaga!** Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo włożony. Poluzowanie akumulatora może spowodować obrażenia ciała.

**! Przewaga!** Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli nie można go łatwo włożyć, oznacza to, że nie jest prawidłowo ustawiony.

### 3.3.1 Wkładanie akumulatora

Rysunek 3

- 1 Ustaw akumulator równo względem szczelin w obudowie.
- 2 Wsuwaj akumulator, aż usłyszysz kliknięcie.

### 3.3.2 Wyciąganie akumulatora

- 1 Naciśnij przycisk z przodu akumulatora.
- 2 Wyciągnij akumulator z gniazda.

## 3.4 Obsługa produktu

**! Ostrzeżenie!** Stosuj okulary ochronne, ochronniki słuchu i rękawice ochronne.

**! Ostrzeżenie!** Zabezpiecz obrabiany przedmiot i upewnij się, że nie poluzuje się w trakcie pracy.

**! Ostrzeżenie!** Poczekaj, aż produkt całkowicie się zatrzyma, zanim go odłożysz.

**! Przewaga!** Upewnij się, że obrabiany przedmiot nie zawiera metalu ani innego twardego materiału, który może uszkodzić produkt.

- 1 Obróć pokrętło regulacji głębokości, aby uzyskać odpowiednią głębokość cięcia w zakresie 0–1,5 mm. (Rysunek 4)

**! Przewaga!** Nie uruchamiaj produktu, gdy ostrza są przyłożone do obrabianego przedmiotu. Przyłóż przednią część produktu do obrabianego przedmiotu. (Rysunek 5)

Rysunek 6

- 2 Naciśnij blokadę włącznika zasilania. (A)
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby uruchomić produkt. (B)
- 4 Aby zatrzymać produkt, puść przełącznik zasilania.

### 3.5 Aby wymienić ostrza

**⚠ Ostrzeżenie!** Sprawdź, czy akumulator jest wyciągnięty.

**Uwaga!** Dołączone ostrza są obustronne, można je obrócić, gdy jedna strona się zużyje.

Rysunek 7

- Ostrze należy przymocować za pomocą 2 śrub regulacyjnych (A) i 3 śrub (B).

- Odkręć 2 śruby regulacyjne (A).
- Odkręć 3 śruby mocujące (B) za pomocą klucza.
- Wymij i wymień lub obróć ostrze.
- Aby zamontować ostrze, wykonaj kroki 1-2 w odwrotnej kolejności.

## 4 Transport

- Przed transportem produktu poczekaj, aż się całkowicie zatrzyma i wyciągnij akumulator.
- Podnosząc lub przenosząc produkt, używaj uchwytu.

## 5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego akumulator i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

## 6 Konserwacja

**⚠ Ostrzeżenie!** Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu identycznych części zamiennych. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpieczne używanie elektronarzędzia.

**⚠ Przestroga!** Przed konserwacją należy wyłączyć produkt i wyjąć akumulator.

### 6.1 Czyszczenie produktu

**⚠ Przestroga!** Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni produktu, nie używaj silnych detergentów ani środków o właściwościach ściernych.

**⚠ Przestroga!** Nie dopuść, aby woda dostała się do wnętrza produktu lub do akumulatora.

- W razie potrzeby odłącz i opróżnij worek na pył.
- W razie konieczności wyczyść produkt z zewnątrz wilgotną ściereczką.

- Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc używaj sprężonego powietrza lub szczotki.

## 7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

## 8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	18 V DC
Maks. prędkość (brak obciążenia)	10000/min
Szerokość strugania	60 mm
Głębokość strugania	0-1,25 mm
Masa	2,2 kg
<b>Poziom hałas</b>	
Poziom ciśnienia akustycznego, $L_{pA}$	77 dB(A), K=3 dB
Poziom mocy akustycznej, $L_{WA}$	88 dB(A), K=3dB
Maksymalny poziom drgań <sup>1</sup>	Nie przekracza 2 m/s <sup>2</sup>

**⚠ Ostrzeżenie!** Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

**⚠ Ostrzeżenie!** W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

<sup>1</sup> Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 62841-2-14:2015.

<b>1</b>	<b>Einführung</b>	<b>32</b>
1.1	Das Produkt .....	32
1.2	Zweckgebundene Nutzung.....	32
1.3	Symbole.....	32
1.4	Produktübersicht.....	32
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>33</b>
2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge .....	33
2.2	Sicherheit im Arbeitsbereich.....	33
2.3	Elektrische Sicherheit .....	33
2.4	Persönliche Sicherheit.....	33
2.5	Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen .....	33
2.6	Verwendung und Pflege von Akku-Geräten .....	34
2.7	Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen.....	34
2.8	Sicherheitswarnung für Elektrohobel .....	34
2.9	Zusätzliche Sicherheitshinweise.....	34
2.10	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	34
<b>3</b>	<b>Betrieb</b>	<b>35</b>
3.1	So befestigen Sie den Staubbeutel .....	35
3.2	So befestigen Sie den Seitenanschlag.....	35
3.3	So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie .....	35
3.4	So verwenden Sie das Produkt.....	35
3.5	So wechseln Sie die Klängen.....	35
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>36</b>
<b>5</b>	<b>Lagerung</b>	<b>36</b>
<b>6</b>	<b>Reinigung und Wartung</b>	<b>36</b>
6.1	So reinigen Sie das Produkt .....	36
<b>7</b>	<b>Entsorgung</b>	<b>36</b>
<b>8</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>36</b>

## 1 Einführung

### 1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um eine Akku-Hobelmaschine mit Staubabsaugung, einstellbarer Hobeltiefe und 2 mitgelieferten Doppelklängen. Das Produkt ist Teil der Meecc Tools Serie 18 V. Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

### 1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird zum Glätten oder Abrichten rauer Holzoberflächen verwendet und um Holzbretter oder Holzbohlen dünner zu machen. Nur für den Hausgebrauch.

### 1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Gehörschutz tragen.
	Staubfiltermaske tragen.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

### 1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Knopf für die Tiefeneinstellung
2. Staubbeutel
3. Staubanschluss
4. Netzschalterverriegelung
5. Netzauslöser
6. Griff
7. Akkuanschluss
8. Sicherheitsschalter
9. Seitenanschlag
10. Seitenanschlagknopf

## 2 Sicherheit

### 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

**⚠️ Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

**⚠️ Warnung!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

**⚠️ Warnung!** Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

### 2.2 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### 2.3 Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Modifizieren Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit (geerdeten) Elektrowerkzeugen. Nicht modifizierte Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines RCD-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

### 2.4 Persönliche Sicherheit

- Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel. Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese geschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.
- Lassen Sie nicht zu, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

### 2.5 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und das Zubehör. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

## 2.6 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

## 2.7 Minimierung der Belastung durch Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.

- Um Geräusche und Vibrationen während des Gebrauchs zu reduzieren, begrenzen Sie die Zeit, in der das Werkzeug verwendet wird, und verwenden Sie einen Energie-/Vibrationsmodus und geeignete Sicherheitsausrüstung.
- Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko einer Exposition gegenüber Vibrationen und/oder Lärm zu minimieren:
- Überprüfen Sie, ob das Werkzeug in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
- Halten Sie die Hebel/Griffe gut fest.

## 2.8 Sicherheitswarnung für Elektrohobel

**⚠️ Warnung!** Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen fest, wenn Sie es in Bereichen verwenden, in denen es mit verborgenen elektrischen Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel führt dazu, dass die Metallteile des Produkts ebenfalls unter Spannung stehen und der Benutzer einen Stromschlag erleiden kann.

- Sichern Sie das Werkstück mit Klemmen auf einer stabilen Unterlage. Halten Sie das Werkstück nicht mit der Hand oder gegen Ihren Körper, da Sie dadurch die Kontrolle verlieren können.

## 2.9 Zusätzliche Sicherheitshinweise

**Hinweis!** Wenn das Produkt blockiert ist oder sich nicht frei bewegen kann, kann es überlastet werden.

- Warten Sie immer, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es absetzen. Andernfalls kann es passieren, dass Sie die Kontrolle über das Produkt verlieren, wenn es blockiert.
- Halten Sie das Produkt richtig.

## 2.10 Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

### 2.10.1 Verbleibende Risiken

Auch wenn Sie das Produkt entsprechend der Gebrauchsanweisung betreiben, bleiben immer Restrisiken bestehen.

Im Zusammenhang mit der Art und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Gehörschäden, wenn kein Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden infolge der Einwirkung von Vibrationen auf Hände und Arme, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder wenn es nicht ordnungsgemäß verwendet und gewartet wird.
- Schnittverletzungen, wenn keine Schutzhandschuhe getragen werden.
- Gefahr durch ein elektromagnetisches Feld, das während des Betriebs der Maschine erzeugt wird. Unter bestimmten Umständen kann sich dieses Feld negativ auf aktive oder passive medizinische Implantate auswirken.
- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird empfohlen, dass Personen, die medizinische Implantate tragen, ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor sie die Maschine bedienen.

## 3 Betrieb

### 3.1 So befestigen Sie den Staubbeutel

- Befestigen Sie den Staubbeutel am Staubanschluss.

### 3.2 So befestigen Sie den Seitenanschlag

Der Seitenanschlag kann sowohl links als auch rechts am Produkt angebracht werden.

Abbildung 2

- 1 Lösen Sie die Seitenanschlagknöpfe
- 2 Befestigen Sie den Seitenanschlag an der entsprechenden Stelle.
- 3 Passen Sie die Länge an das Werkstück an.

### 3.3 So bringen Sie eine Batterie an und entfernen sie

**!** **Achtung!** Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Wenn sich der Akku löst, kann dies zu Verletzungen führen.

**!** **Achtung!** Setzen Sie den Akku nicht mit Gewalt ein. Wenn er sich nicht leicht anbringen lässt, ist er nicht richtig ausgerichtet.

### 3.3.1 So bringen Sie eine Batterie an

Abbildung 3

- 1 Richten Sie den Akku an den Schlitzen im Gehäuse aus.
- 2 Drücken Sie den Akku, bis ein Klicken zu hören ist.

### 3.3.2 So entfernen Sie eine Batterie

- 1 Drücken Sie den Knopf auf der Vorderseite des Akkus.
- 2 Ziehen Sie den Akku aus dem Akkuanschluss heraus.

## 3.4 So verwenden Sie das Produkt

**!** **Warnung!** Tragen Sie Schutzhandschuhe, eine Schutzbrille und einen Gehörschutz.

**!** **Warnung!** Sichern Sie das Werkstück und stellen Sie sicher, dass es sich während des Betriebs nicht lösen kann.

**!** **Warnung!** Warten Sie, bis das Produkt vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es absetzen.

**!** **Achtung!** Stellen Sie sicher, dass das Werkstück kein Metall oder anderes hartes Material enthält, das das Gerät beschädigen könnte.

- 1 Drehen Sie den Tiefeneinstellknopf auf die gewünschte Schnitttiefe zwischen 0 und 1,5 mm. (Abbildung 4)

**!** **Achtung!** Starten Sie das Produkt nicht, wenn die Klingen direkt auf dem Werkstück aufliegen. Legen Sie das vordere Teil des Produkts gegen das Werkstück. (Abbildung 5)

Abbildung 6

- 2 Drücken Sie die Einschaltsperrle. (A)
- 3 Drücken und halten Sie den Einschaltknopf, um das Produkt zu starten. (B)
- 4 Um das Produkt zu stoppen, lassen Sie den Einschaltknopf los.

### 3.5 So wechseln Sie die Klingen

**!** **Warnung!** Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht angeschlossen ist.

**Hinweis!** Die mitgelieferten Klingen sind zweiseitig und können umgedreht werden, wenn eine Seite abgenutzt ist.

Abbildung 7

- Die Klinge wird von zwei Stellschrauben (A) und drei Bolzen (B) an Ort und Stelle halten.

- Entfernen Sie die beiden Stellschrauben (A).
- Entfernen Sie die 3 Schrauben (B) mit einem Schraubenschlüssel.
- Klinge entnehmen und wieder einsetzen oder umdrehen.
- Führen Sie die Schritte 1-2 in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Klinge zu einzusetzen.

## 4 Transport

- Lassen Sie das Produkt vollständig zum Stillstand kommen und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt transportieren.
- Benutzen Sie die Griffe, wenn Sie das Produkt anheben oder bewegen.

## 5 Lagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie den Akku und lagern Sie ihn an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

## 6 Reinigung und Wartung

**! Warnung!** Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal mit identischen Ersatzteilen gewartet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

**! Vorsicht!** Stoppen Sie das Produkt und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

### 6.1 So reinigen Sie das Produkt

**! Vorsicht!** Um Schäden an der Oberfläche des Produkts zu vermeiden, verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Scheuermittel.

**! Vorsicht!** Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt oder auf den Akku gelangt.

- Trennen Sie den Stecker und entfernen Sie ggf. den Staub im Inneren des Staubbeutels.
- Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mit einem feuchten Tuch.

- Verwenden Sie Druckluft oder eine Bürste, um schwer zugängliche Stellen zu reinigen.

## 7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

## 8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	18 V DC
Max. Geschwindigkeit (ohne Last)	10000/min
Hobelbreite	60 mm
Hobeltiefe	0-1,25 mm
Gewicht	2,2 kg
<b>Geräuschpegel</b>	
Schalldruckpegel, L <sub>PA</sub>	77 dB(A), K=3 dB
Geräuschpegel, L <sub>WA</sub>	88 db(A), K=3dB
Maximaler Vibrationspegel <sup>1</sup>	Überschreitet 2 m/s <sup>2</sup> nicht

**! Warnung!** Stets Gehörschutz tragen!

**! Warnung!** Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

<sup>1</sup> Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841-2-14:2015 ermittelt.

# Sisällysluettelo

<b>1</b>	<b>Johdanto</b>	<b>37</b>
1.1	Tuote .....	37
1.2	Käyttötarkoitus .....	37
1.3	Symbolit.....	37
1.4	Tuotteen yleiskuvaus .....	37
<b>2</b>	<b>Turvallisuus</b>	<b>38</b>
2.1	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	38
2.2	Työalueen turvallisuus.....	38
2.3	Sähköturvallisuus.....	38
2.4	Henkilökohtainen turvallisuus .....	38
2.5	Sähkötyökalun käyttö ja hoito .....	38
2.6	Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito .....	39
2.7	Melulle ja värinäälle altistumisen minimoimiseksi .....	39
2.8	Sähköhöylän turvavaroitus.....	39
2.9	Muut turvaohjeet.....	39
2.10	Käytön turvaohjeet.....	39
<b>3</b>	<b>Käyttö</b>	<b>40</b>
3.1	Pölypussin kiinnittäminen .....	40
3.2	Sivurajoittimen kiinnittäminen.....	40
3.3	Akun kiinnittäminen ja irrottaminen .....	40
3.4	Tuotteen käyttäminen .....	40
3.5	Terien vaihtaminen .....	40
<b>4</b>	<b>Kuljettaminen</b>	<b>40</b>
<b>5</b>	<b>Säilytys</b>	<b>40</b>
<b>6</b>	<b>Ylläpito</b>	<b>41</b>
6.1	Tuotteen puhdistaminen.....	41
<b>7</b>	<b>Hävittäminen</b>	<b>41</b>
<b>8</b>	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>41</b>

## 1 Johdanto

### 1.1 Tuote

Tuote on akkukäyttöinen sähköhöylä, jossa on purunpoistolaite, säädettävä höyläsyvyys ja kaksi mukana toimitettua kaksiteräistä terää. Tuote on osa Meecc Tools 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

### 1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään karheiden puupintojen silottamiseen ja tasoittamiseen sekä lautojen tai lankujen ohentamiseen. Vain kotikäyttöön.

### 1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä hengityssuojainta.
	Käytä suojakäsineitä.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

### 1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Syvyyden säätönappi
2. Pölypussi
3. Pölyliitäntä
4. Virtakytkimen lukitus
5. Virtalaukaisin
6. Kahva
7. Akunpidike
8. Turvakytin
9. Sivurajoitin
10. Sivurajoittimen nappi

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

**!** **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

**!** **Varoitus!** Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitususten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

**!** **Varoitus!** Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten. Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

### 2.2 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusriskin.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdyshaluttissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkötyökalusta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi sähkötyökalua. Voit menettää työkalun hallinnan, mikäli suuntaat huomiosi muualle.

### 2.3 Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muokata millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua (RCD) virransyöttöä. Vikavirtasuojaus vähentää sähköiskun riskiä.

### 2.4 Henkilökohtainen turvallisuus

- Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden,

alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.

- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.
- Olosuhteiden vaatimukset täyttävien henkilösuojainten käyttäminen vähentää käyttäjille aiheutuvia vammoja. Näitä ovat muun muassa hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä ja kuulosuojaimet.
- Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- Poista mahdolliset säätöavaimet tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Jakoavain tai avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan, voi aiheuttaa henkilövamman.
- Älä kurota. Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita ylläpitävissä tilanteissa.
- Käytä asianmukaisia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on kytkentämahdollisuus pölynpoisto- ja keräyslaitteelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein. Pölynkeräyslaitteen käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Vaikka olisit käyttänyt työkaluja usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon työkalun turvamääräykset. Huolimaton käyttö voi aiheuttaa vakavia vahinkoja sekunnin murto-osassa.

### 2.5 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- Älä pakota sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytintä ei voi kääntää päälle ja pois. Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja se pitää korjata.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin säädät työkalua, vaihdat lisävarusteita tai siirät työkalun varastoon. Tällaiset varoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.

- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökaluja ja lisävarusteita. Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät juutu kiinni niin helposti ja niitä on helpompi hallita.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän. Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina. Jos kahvat tai tartuntapinnat ovat liukkaita, ei työkalua voi käsitellä turvallisesti, ja sitä on vaikea hallita odottamattomissa tilanteissa.

## 2.6 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- Lataa akku vain valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla. Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään jonkin muun akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa. Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.

## 2.7 Melulle ja värinälle altistumisen minimoimiseksi

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle värinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Vähennä melua ja värinää käytön aikana rajoittamalla työkalun käyttöaikaa ja käyttämällä pienitehoista tilaa / värinätilaa ja sopivia suojavälineitä.
- Noudata seuraavia varotoimia värinälle ja/tai melulle altistumisen vaaran minimoimiseksi:
- Tarkista, että työkalu on hyvässä kunnossa.
- Käytä vain hyväkuntoisia ja työhön sopivia tarvikkeita.
- Pidä tukeva ote kahvoista/ottimista.

## 2.8 Sähköhöylän turvavaroitus

**⚠ Varoitus!** Pidä sähkötyökalua eristetyistä kahvoista kiinni, kun käytät sitä alueilla, joilla se voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen kanssa. Kosketus jännitteisen kaapelin kanssa aiheuttaa sen, että myös tuotteen metalliosat ovat jännitteisiä ja käyttäjä voi saada sähköiskun.

- Kiinnitä työkappale vakaalle pinnalle puristimilla. Älä pitele työkappaletta käsissäsi tai tue sitä vartaloasi vasten, koska voit menettää sen hallinnan.

## 2.9 Muut turvaohjeet

**Huom.** Tuote voi ylikuormittua, jos se tukkeutuu tai jos se ei pääse liikkumaan vapaasti.

- Odota aina, että tuote on pysähtynyt kokonaan, ennen kuin lasket sen alas, sillä voit menettää tuotteen hallinnan, jos se tukkeutuu.
- Pitele tuotetta oikein.

## 2.10 Käytön turvaohjeet

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

### 2.10.1 Jäännösriskit

Jäännösriskkejä on aina olemassa, vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti.

Tämän sähkötyökalun tyyppiin ja rakenteeseen voi liittyä seuraavia vaaroja:

- Kuulovaurio, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveysvammat, jotka johtuvat värinän vaikutuksesta käsiin ja käsivarsiin, kun tuotetta käytetään pitkään tai kun sitä ei käytetä ja huolleta oikein.
- Haavat, jos suojakäsineitä ei käytetä.
- Koneen käytön aikana syntyvän sähkömagneettisen kentän aiheuttama vaara. Tietyissä olosuhteissa tämä kenttä voi vaikuttaa negatiivisesti aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implanteihin.

- Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen vaaran vähentämiseksi on suositeltavaa, että lääketieteellisiä implantteja käyttävät henkilöt keskustelevat lääkärinsä ja implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttöä.

## 3 Käyttö

### 3.1 Pölypussin kiinnittäminen

- Kiinnitä pölypussi pölyliitäntään.

### 3.2 Sivurajoittimen kiinnittäminen

Sivurajoitin voidaan kiinnittää tuotteen vasemmalle tai oikealle puolelle.

Kuva 2

- 1 Löysää sivurajoittimen nupit.
- 2 Kiinnitä sivurajoitin sopivaan asentoon.
- 3 Säädä pituus työkappaleen mukaan.

### 3.3 Akun kiinnittäminen ja irrottaminen

**!** **Huomio!** Varmista, että akku on kiinnitetty oikein. Jos akku irtoaa, se voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

**!** **Huomio!** Älä yritä asettaa akkua paikalleen väkisin. Jos sitä ei ole helppo kiinnittää, se ei ole oikein kohdistettu.

#### 3.3.1 Akun kiinnittäminen

Kuva 3

- 1 Kohdistu akku kotelon aukkoihin.
- 2 Työnnä akkua, kunnes kuulet napsahduksen.

#### 3.3.2 Akun irrottaminen

- 1 Paina akun etuosassa olevaa painiketta.
- 2 Vedä akku ulos akkuliitännästä.

### 3.4 Tuotteen käyttäminen

**!** **Varoitus!** Käytä suojakäsineitä, suojalaseja ja kuulonsuojaimia.

**!** **Varoitus!** Kiinnitä työkappale ja varmista, ettei se pääse irtomaan käytön aikana.

**!** **Varoitus!** Odota, että tuote pysähtyy kokonaan, ennen kuin lasket sen käsistäsi.

**!** **Huomio!** Varmista, että työkappale ei sisällä metallia tai muuta kovaa materiaalia, joka voi vahingoittaa tuotetta.

- 1 Käännä syvyyden säätönuppi sopivaan leikkusuvytyteen 0–1,5 mm. (Kuva 4)

**!** **Huomio!** Älä käynnistä tuotetta siten, että terät on asetettu suoraan työkappaleeseen. Aseta tuotteen etuosaa työkappaletta vasten. (Kuva 5)

Kuva 6

- 2 Paina virtakytkimen lukitusta. (A)
- 3 Käynnistä tuote pitämällä virtakytkintä painettuna. (B)
- 4 Pysäytä tuote vapauttamalla virtakytkin.

### 3.5 Terien vaihtaminen

**!** **Varoitus!** Varmista, että akkua ei ole kiinnitetty.

**Huomaa!** Mukana tulevat terät ovat kaksiteräisiä, ja ne voidaan kääntää, kun toinen puoli on tylsynyt.

Kuva 7

- Terä pysyy paikallaan kahden säätöruuvien (A) ja kolmen pultin (B) avulla.
- 1 Irrota kaksi säätöruuvia (A).
  - 2 Irrota kolme pulttia (B) jokoavaimella.
  - 3 Irrota ja vaihda terä tai käännä se toisinpäin.
  - 4 Asenna terä tekemällä vaiheet 1–2 päinvastaisessa järjestyksessä.

## 4 Kuljettaminen

- Anna tuotteen pysähtyä kokonaan ja poista akku ennen kuin kuljetat tuotetta.
- Käytä kahvoja, kun nostat tai siirät tuotetta.

## 5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, poista akku ja säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

## 6 Ylläpito

**⚠️ Varoitus!** Sähkötyökaluja saavat huoltaa vain ammattitaitoiset henkilöt käyttämällä niille tarkoitettuja, vastaavia varaosia. Tämä varmistaa, että sähkötyökalu on turvallinen käyttää myös huollon jälkeen.

**⚠️ Huomio!** Pysäytä tuote ja irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.

### 6.1 Tuotteen puhdistaminen

**⚠️ Huomio!** Älä käytä voimakkaita pesuaineita tai hankaavia puhdistusaineita, jotta tuotteen pinta ei vahingoitu.

**⚠️ Huomio!** Älä päästä vettä tuotteen sisälle tai akun päälle.

- Irrota pölypussi ja poista tarvittaessa sen sisällä oleva lika.
- Puhdista tuote tarvittaessa ulkoisesti kostealla liinalla.
- Käytä paineilmaa tai harjaa vaikeapääsysteemien alueiden puhdistamiseen.

## 7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

## 8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	18 V DC
Enimmäisnopeus (ilman kuormitusta)	10 000 kierrosta/min
Höyläysleveys	60 mm
Höyläyssyvyys	0–1,25 mm
Paino	2,2 kg
<b>Melutasot</b>	
Äänenpainetaso, L <sub>pA</sub>	77 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, L <sub>WA</sub>	88 db(A), K=3dB
Suurin värinän taso <sup>1</sup>	Alle 2 m/s <sup>2</sup>

**⚠️ Varoitus!** Käytä aina kuulosuojaimia!

**⚠️ Varoitus!** Todellinen värinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, kuten työkalun virrankatkaisuajan, tyhjäkäyntiajan ja käynnistysajan).

<sup>1</sup> Ilmoitettuja värinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 62841-2-14:2015 mukaisesti.

# Sommaire

<b>1</b>	<b>Introduction</b>	<b>42</b>
1.1	Le produit.....	42
1.2	Utilisation prévue .....	42
1.3	Symboles.....	42
1.4	Présentation du produit.....	42
<b>2</b>	<b>Sécurité</b>	<b>43</b>
2.1	Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques.....	43
2.2	Sécurité sur le lieu de travail.....	43
2.3	Sécurité électrique.....	43
2.4	Sécurité personnelle.....	43
2.5	Utilisation et entretien des outils électriques .....	43
2.6	Utilisation et entretien des outils à batterie .....	44
2.7	Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations.....	44
2.8	Avertissement de sécurité pour les raboteuses électriques.....	44
2.9	Consignes de sécurité personnelles .....	44
2.10	Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	44
<b>3</b>	<b>Utilisation</b>	<b>45</b>
3.1	Pour attacher le sac à poussière .....	45
3.2	Pour fixer le guide coulissant.....	45
3.3	Pour mettre en place et retirer une batterie .....	45
3.4	Pour utiliser le produit .....	45
3.5	Pour changer les lames .....	46
<b>4</b>	<b>Transport</b>	<b>46</b>
<b>5</b>	<b>Stockage</b>	<b>46</b>
<b>6</b>	<b>Maintenance</b>	<b>46</b>
6.1	Pour nettoyer le produit .....	46
<b>7</b>	<b>Mise au rebut</b>	<b>46</b>
<b>8</b>	<b>Données techniques</b>	<b>46</b>

# 1 Introduction

## 1.1 Le produit

Le produit est un rabot électrique sans fil avec extracteur de poussière, une profondeur de rabotage réglable et 2 lames à double tranchant incluses. Ce produit fait partie de la série des outils Meeç 18 V. La batterie et le chargeur de batterie ne sont pas inclus.

## 1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour lisser les surfaces de bois rugueuses, les mettre à niveau et amincir les planches de bois. Uniquement pour un usage domestique.

## 1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Portez une protection auditive.
	Portez un masque à poussière.
	Portez des gants de protection.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

## 1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Bouton de réglage de la profondeur
2. Sac à poussière
3. Orifice d'extraction de poussière
4. Verrouillage de l'interrupteur d'alimentation
5. Gâchette de vitesse
6. Poignée
7. Port de batterie
8. Interrupteur de sécurité
9. Guide coulissant
10. Bouton du guide coulissant

## 2 Sécurité

### 2.1 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

**⚠ Avertissement !** Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

**⚠ Avertissement !** Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Tout non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

**⚠ Avertissement !** Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure. Les termes « outil électrique » utilisés dans les avertissements font référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

### 2.2 Sécurité sur le lieu de travail

- Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### 2.3 Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par dispositif à courant résiduel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

### 2.4 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.
- Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.
- Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche. Une clé fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- N'allez pas trop loin. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir négligent(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

### 2.5 Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche. L'outil électrique

adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remiser les outils. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres. Les outils de coupe dotés d'arêtes tranchantes correctement entretenus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations imprévues.

## 2.6 Utilisation et entretien des outils à batterie

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un seul type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie
- Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

## 2.7 Pour minimiser l'exposition au bruit et aux vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations en cours d'utilisation, limitez la durée d'utilisation de l'outil, utilisez un mode faible puissance/vibrations et portez un équipement de sécurité approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour réduire à un minimum les risques d'exposition aux vibrations et/ou au bruit :
  - Vérifiez si l'outil est en bon état.
  - N'utilisez que des accessoires en bon état et adaptés au travail.
  - Tenez l'outil fermement par les poignées.

## 2.8 Avertissement de sécurité pour les raboteuses électriques

**⚠ Attention !** Tenez l'outil électrique par les poignées isolées lorsque vous l'utilisez dans des zones où il peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. En contact avec un câble sous tension, les pièces métalliques du produit deviendront également sous tension et risquent de provoquer un choc électrique chez l'utilisateur.

- Fixez la pièce sur une surface stable à l'aide des pinces. Ne tenez pas la pièce avec votre main ou contre votre corps, sinon vous risqueriez d'en perdre le contrôle.

## 2.9 Consignes de sécurité personnelles

**Remarque !** Le produit peut être surchargé s'il est bloqué ou ne peut pas évoluer librement.

- Attendez toujours que le produit soit complètement arrêté avant de le poser, sinon vous risqueriez d'en perdre le contrôle s'il se bloque.
- Tenez le produit correctement.

## 2.10 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction prévue.

### 2.10.1 Risques résiduels

Il y aura toujours des risques résiduels même si vous utilisez le produit conformément aux instructions.

Les dangers suivants peuvent survenir en relation avec le type et la conception de cet outil électrique :

- Dommages auditifs si une protection auditive n'est pas portée.
- Dommages à la santé résultant de l'effet des vibrations sur les mains et les bras lorsque le produit est utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- Blessures par coupure en l'absence de gants de protection.
- Danger dû au champ électromagnétique généré pendant le fonctionnement de la machine. Dans certaines circonstances, ce domaine peut affecter négativement les implants médicaux actifs ou passifs.
- Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, il est recommandé aux personnes qui portent des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser la machine.

## 3 Utilisation

### 3.1 Pour attacher le sac à poussière

- Fixez le sac à poussière à l'orifice d'extraction.

### 3.2 Pour fixer le guide coulissant

Le guide coulissant peut être fixé à gauche ou à droite du produit.

Figure 2

- 1 Desserrer les boutons du guide coulissant.
- 2 Fixez-le dans la position appropriée.
- 3 Ajustez la longueur à la pièce à usiner.

### 3.3 Pour mettre en place et retirer une batterie

**⚠ Attention !** Assurez-vous que la batterie est correctement fixée. Si la batterie se desserre, cela peut causer des blessures.

**⚠ Attention !** Ne forcez pas pour mettre la batterie en place. Si elle n'est pas facile à fixer, c'est qu'elle n'est pas correctement alignée.

#### 3.3.1 Pour attacher une batterie

Figure 3

- 1 Alignez la batterie sur les fentes du boîtier.
- 2 Poussez la batterie jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

#### 3.3.2 Pour retirer une batterie

- 1 Appuyez sur le bouton situé à l'avant de la batterie.
- 2 Retirez la batterie du support de batterie.

### 3.4 Pour utiliser le produit

**⚠ Attention !** Portez des gants de sécurité, des lunettes de sécurité et des protections auditives.

**⚠ Attention !** Sécurisez la pièce et assurez-vous qu'elle ne peut pas se détacher pendant le fonctionnement.

**⚠ Attention !** Attendez l'arrêt complet du produit avant de le poser.

**⚠ Attention !** Assurez-vous que la pièce à travailler ne contient pas de métal ou d'autres matériaux durs susceptibles d'endommager le produit.

- 1 Tournez la molette de réglage de la profondeur pour obtenir la profondeur de coupe souhaitée entre 0 et 1,5 mm. (Figure 4)

**⚠ Attention !** Ne démarrez pas le produit avec les lames directement posées sur la pièce à usiner. Placez la partie avant du produit contre la pièce à usiner. (Figure 5)

Figure 6

- 2 Appuyez sur le verrouillage de l'interrupteur d'alimentation. (A)
- 3 Pour démarrer le produit, appuyez sur la gâchette d'alimentation et maintenez-la enfoncée. (B)
- 4 Pour arrêter le produit, relâchez la gâchette d'alimentation.

## 3.5 Pour changer les lames

**⚠ Avertissement !** Veillez à ce que la batterie ne soit pas installée.

**Remarque !** Les lames incluses sont à double tranchant et peuvent être retournées quand l'un des côtés est usé.

Figure 7

- Deux vis de réglage (A) et trois boulons (B) maintiennent la lame en position.
- 5** Retirez les 2 vis de réglage (A).
- 6** Retirez les 3 boulons (B) à l'aide d'une clé.
- 7** Retirez et remplacez la lame ou retournez-la.
- 8** Pour installer la lame, suivez les étapes 1 et 2 dans l'ordre inverse.

## 4 Transport

- Laissez le produit s'arrêter complètement et retirez la batterie avant de transporter le produit.
- Utilisez la poignée pour soulever ou déplacer le produit.

## 5 Stockage

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant un long moment, retirez-en la batterie et rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux.

## 6 Maintenance

**⚠ Attention !** Les outils électriques ne doivent être entretenus que par du personnel agréé qui utilise des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir que l'outil électrique peut être utilisé en toute sécurité.

**⚠ Attention !** Arrêtez le produit et retirez-en la batterie avant de procéder à la maintenance.

### 6.1 Pour nettoyer le produit

**⚠ Attention !** Pour éviter d'endommager la surface du produit, n'utilisez pas de détergents agressifs ou de nettoyeurs abrasifs.

**⚠ Attention !** Ne laissez pas l'eau s'infiltrer à l'intérieur du produit ou sur la batterie.

- Si nécessaire, débranchez l'appareil et enlevez la saleté à l'intérieur du sac à poussière.

- Si nécessaire, nettoyez l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon humide.
- Utilisez de l'air comprimé ou une brosse pour nettoyer les zones difficiles d'accès.

## 7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

## 8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	18 V CC
Vitesse max. (pas de charge)	10000 tr/min.
Largeur de travail	60 mm
Profondeur de travail	De 0 à 1,25 mm
Poids	2,2 kg
<b>Niveaux de bruit</b>	
Niveau de pression acoustique, $L_{pA}$	77 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance sonore, $L_{WA}$	88 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximum <sup>1</sup>	N'excède pas 2 m/s <sup>2</sup>

**⚠ Attention !** Toujours porter une protection auditive !

**⚠ Attention !** Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

<sup>1</sup> Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 62841-2-14:2015.

# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Inleiding</b>	<b>47</b>
1.1	Het product .....	47
1.2	Beoogd gebruik.....	47
1.3	Symbolen .....	47
1.4	Productoverzicht .....	47
<b>2</b>	<b>Veiligheid</b>	<b>48</b>
2.1	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap.....	48
2.2	Veiligheid werkgebied .....	48
2.3	Elektrische veiligheid .....	48
2.4	Persoonlijke veiligheid.....	48
2.5	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap.....	48
2.6	Gebruik en onderhoud van de accu .....	49
2.7	Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken.....	49
2.8	Veiligheidswaarschuwing voor elektrische schaaftmachine .....	49
2.9	Aanvullende veiligheidsvoorschriften.....	49
2.10	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	49
<b>3</b>	<b>Gebruik</b>	<b>50</b>
3.1	De stofzak bevestigen .....	50
3.2	De zijaanslag bevestigen .....	50
3.3	Een accu bevestigen en verwijderen .....	50
3.4	Het product gebruiken .....	50
3.5	De messen vervangen.....	50
<b>4</b>	<b>Vervoeren</b>	<b>51</b>
<b>5</b>	<b>Opbergen</b>	<b>51</b>
<b>6</b>	<b>Onderhoud</b>	<b>51</b>
6.1	Het product schoonmaken .....	51
<b>7</b>	<b>Afvoeren</b>	<b>51</b>
<b>8</b>	<b>Technische gegevens</b>	<b>51</b>

## 1 Inleiding

### 1.1 Het product

Het product is een elektrische accu-schaaftmachine met een stofzuiger, instelbare schaaftdiepte en 2 meegeleverde dubbelzijdige messen. Het product maakt deel uit van de Meec tools 18 V-serie. Accu en acculader zijn niet inbegrepen.

### 1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt om ruwe houten oppervlakken glad en waterpas te maken en om houten platen of planken dunner te maken. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

### 1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Draag gehoorbeschermers.
	Draag een stoffiltermasker.
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

### 1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Knop voor diepte-instelling
2. Stofzak
3. Stofpoort
4. Vergrendeling van de aan/uit-schakelaar
5. Stroomstarter
6. Hendel
7. Accupoort
8. Veiligheidsschakelaar
9. Zijaanslag
10. Zijaanslagknop

## 2 Veiligheid

### 2.1 Algemene veiligheidsaanschuivingen voor elektrisch gereedschap

**⚠ Waarschuwing!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

**⚠ Waarschuwing!** Lees alle veiligheidsaanschuivingen en alle instructies. Wanneer u de waarschuivingen en instructies niet opvolgt, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

**⚠ Waarschuwing!** Bewaar alle waarschuivingen en instructies voor toekomstig gebruik. De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuivingen verwijst naar uw met netvoeding (met snoer) of met accu (snoerloos) aangedreven elektrische gereedschap.

### 2.2 Veiligheid werkgebied

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

### 2.3 Elektrische veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen op het contact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen adapters bij geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende contacten verkleinen het gevaar van elektrische schokken.
- Vermijd lichamen contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard of in contact met massa is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden. Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een door een aardlekschakelaar beschermde voeding. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

### 2.4 Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamenlijk letsel veroorzaken.
- Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.
- Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofddekseel of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamenlijk letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het oilt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Verwijder eventuele stel- en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een achtergebleven (moer)sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan resulteren in lichamenlijk letsel.
- Reik niet buiten uw macht. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht. Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.
- Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden. Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.
- Zorg dat u door bekendheid verkregen uit frequent gebruik van gereedschappen niet zelfgenoegzaam wordt en principes inzake gereedschapsveiligheid negeert. Een onzorgvuldige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

### 2.5 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.

- Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet. Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrische gereedschappen en accessoires. Controleer op onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijgereedschappen scherp en schoon. Juist onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden lopen minder gauw vast en zijn eenvoudiger te bedienen.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.
- Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handen en grijpvlakken staan het veilig hanteren en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties in de weg.

## 2.6 Gebruik en onderhoud van de accu

- Laad alleen op met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd. Een lader die geschikt is voor het ene type accupakket kan een risico op brand creëren bij gebruik met een ander accupakket.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten. Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.

## 2.7 Blootstelling aan geluid en trillingen tot een minimum beperken

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om geluid en trillingen tijdens gebruik te verminderen, beperkt u de tijd dat het gereedschap in gebruik is en gebruikt u de modus voor laag vermogen/trillingen en geschikte veiligheidsuitrusting.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico van blootstelling aan trillingen en/of lawaai tot een minimum te beperken:
- Controleer of het gereedschap in goede staat is.
- Gebruik alleen accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor de klus.
- Houd de handvatten/grepen stevig vast.

## 2.8 Veiligheidswaarschuwing voor elektrische schaafmachine

**⚠ Waarschuwing.** Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer u het gebruikt op plaatsen waar het in contact kan komen met verborgen elektrische kabels. Contact met een stroomvoerende kabel zorgt ervoor dat de metalen onderdelen op het product ook onder spanning komen te staan en kan de gebruiker een elektrische schok geven.

- Zet het werkstuk met klemmen vast op een stabiele ondergrond. Houd het werkstuk niet met uw hand of tegen uw lichaam, omdat u hierdoor de controle over het werk kunt verliezen.

## 2.9 Aanvullende veiligheidsvoorschriften

**Let op!** Het product kan overbelast raken als het geblokkeerd raakt of niet vrij kan bewegen.

- Wacht altijd tot het product volledig tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt, zo niet, dan kunt u de controle over het product verliezen als het geblokkeerd raakt.
- Houd het product op de juiste manier vast.

## 2.10 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.

- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

### 2.10.1 Restriscico's

Er zullen altijd restriscico's zijn, zelfs als u het product volgens de instructies bedient.

De volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met het type en het ontwerp van dit elektrische gereedschap:

- Gehoorbeschadiging als er geen gehoorbescherming wordt gedragen.
- Gezondheidsschade als gevolg van het effect van trillingen op de handen en armen wanneer het product gedurende een lange periode wordt gebruikt of wanneer het niet correct wordt gebruikt en onderhouden.
- Snijwonden als er geen beschermende handschoenen worden gedragen.
- Gevaar door elektromagnetisch veld dat wordt gegenereerd terwijl de machine in werking is. Onder bepaalde omstandigheden kan dit veld een negatieve invloed hebben op actieve of passieve medische implantaten.
- Om het gevaar van ernstig of dodelijk letsel te verminderen wordt aanbevolen dat personen die medische implantaten dragen, hun arts en de fabrikant van het implantaat raadplegen voordat ze de machine gebruiken.

## 3 Gebruik

### 3.1 De stofzak bevestigen

- Bevestig de stofzak aan de stofpoort.

### 3.2 De zijaanslag bevestigen

De zijaanslag kan aan de linker- of rechterkant van het product worden bevestigd.

Afbeelding 2

- 1 Draai de knoppen van de zijaanslag los.
- 2 Bevestig de zijaanslag in de daarvoor bestemde positie.
- 3 Pas de lengte aan het werkstuk aan.

### 3.3 Een accu bevestigen en verwijderen

**!** **Voorzichtig!** Zorg ervoor dat de accu correct is aangesloten. Als de accu losraakt, kan dit persoonlijk letsel veroorzaken.

**!** **Voorzichtig!** Forceer de accu niet op zijn plaats. Als hij niet gemakkelijk te bevestigen is, is hij niet correct uitgelijnd.

### 3.3.1 Een accu bevestigen

Afbeelding 3

- 1 Breng de accu op één lijn met de sleuven in de behuizing.
- 2 Druk op de accu totdat u een klik hoort.

### 3.3.2 Een accu verwijderen

- 1 Druk op de knop aan de voorkant van de accu.
- 2 Trek de accu uit de accupoort.

## 3.4 Het product gebruiken

**!** **Waarschuwing.** Draag veiligheidshandschoenen, een veiligheidsbril en gehoorbescherming.

**!** **Waarschuwing.** Beveilig het werkstuk en zorg ervoor dat het niet los kan raken tijdens het gebruik.

**!** **Waarschuwing.** Wacht tot het product volledig tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.

**!** **Voorzichtig!** Zorg ervoor dat het werkstuk geen metaal of ander hard materiaal bevat dat het product kan beschadigen.

- 1 Draai de diepte-instelknop naar de toepasselijke zaagdiepte tussen 0-1,5 mm. (Afbeelding 4)

**!** **Voorzichtig!** Start het product niet met de messen direct op het werkstuk. Plaats het voorste deel van het product tegen het werkstuk. (Afbeelding 5)

Afbeelding 6

- 2 Druk de vergrendeling van de aan/uit-schakelaar in. (A)
- 3 Houd de stroomstarter ingedrukt om het product te starten. (B)
- 4 Als u het product wilt stoppen, laat u de stroomstarter los.

### 3.5 De messen vervangen

**!** **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat de accu niet is aangesloten.

**Let op!** De meegeleverde messen zijn aan twee zijden snijnd en kunnen worden omgedraaid als één kant versleten is.

## Afbeelding 7

- Er zijn 2 stelschroeven (A) en 3 bouten (B) die het mes op zijn plaats houden.

- 1 Verwijder de 2 stelschroeven (A).
- 2 Verwijder de 3 bouten (B) met een sleutel.
- 3 Verwijder en vervang het mes of draai het om.
- 4 Voer stap 1-2 in de tegenovergestelde volgorde uit om het mes te installeren.

## 4 Vervoeren

- Laat het product volledig tot stilstand komen en verwijder de accu voordat u het product vervoert.
- Gebruik de handgreep wanneer u het product optilt of verplaatst.

## 5 Opbergen

- Verwijder de batterij en bewaar het product op een schone en droge locatie waartoe kinderen en huisdieren geen toegang hebben als het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

## 6 Onderhoud

**⚠ Waarschuwing.** Het elektrische gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel met identieke reserveonderdelen. Hierdoor blijft het elektrisch gereedschap veilig in gebruik.

**⚠ Voorzichtig!** Stop het product en verwijder de batterij voordat u onderhoud uitvoert.

### 6.1 Het product schoonmaken

**⚠ Voorzichtig!** Om schade aan het oppervlak van het product te voorkomen mogen geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen worden gebruikt.

**⚠ Voorzichtig!** Zorg ervoor dat er geen water in het product of op de accu komt.

- Indien nodig kunt u de verbinding verbreken en het vuil in de stofzak eruit halen.
- Maak het product indien nodig van buiten schoon met een vochtige doek.
- Gebruik perslucht of een borstel om moeilijk bereikbare plekken schoon te maken.

## 7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

## 8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	18 V DC
Max. snelheid (zonder belasting)	10000/ min
Schaafbreedte	60 mm
Schaafdiepte	0-1,25 mm
Gewicht	2,2 kg
<b>Geluidsniveaus</b>	
Geluidsdrukniveau, $L_{pA}$	77 dB(A), K=3 dB
Niveau geluidsvermogen, $L_{wA}$	88 dB(A), K=3 dB
Maximaal trillingsniveau <sup>1</sup>	Niet hoger dan 2 m/s <sup>2</sup>

**⚠ Waarschuwing.** Draag altijd gehoorbeschermers!

**⚠ Waarschuwing.** De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

<sup>1</sup> De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 62841-2-14:2015.



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /  
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG /  
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

012598



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**ELECTRIC PLANER / ELHYVEL / ELEKTRISK HØVEL / ELHØVL / STRUGARKI ELEKTRYCZNEJ  
ELEKTRISCHER HOBEL / SÄHKÖHÖYLÄ / RABOT ÉLECTRIQUE / ELEKTRISCHE SCHAAF**

18VDC

Conforms to the following directives, regulations and standards: / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder: / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder: / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami: / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen: / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen: / Conforme aux directives, règlements et normes suivants: / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	<b>EN 62841-1:2015, EN 62841-2-14:2015</b>
EMC 2014/30/EU	<b>EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015</b>
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year: / Produkten CE-märktes år: / Dette produktet ble CE-merket dette året: / Produktet blev CE-mærket i år: / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku: / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr: / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna: / Ce produit a reçu le marquage CE en: / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

Skara 2020-05-05

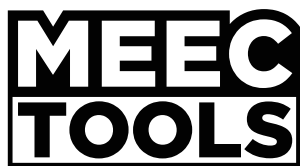
**Mattias Lif**

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie









[www.jula.com](http://www.jula.com)